

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 253

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 253 - 3061

Bern, Donnerstag 28. Oktober 1976  
Berne, jeudi, 28 octobre 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 253 - 28. 10. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registro de commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Geschäftseröffnungsverbote. - Sperrfristen.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.  
Glasmanufaktur Buttikon AG, Buttikon SZ.  
Gereal AG, Glarus.  
Simon Ackerman Manufacturing AG, Zug.  
Jul. Gloor AG, Zürich.  
Mercalana AG in Liquidation, Zürich.  
Aquaman Beach Holding SA, Fribourg.  
Curdimmo SA, en liquidation Genève.  
Oxy Metal Industries (Intra) SA.  
Eusirba SA en liquidation.  
Riansol SA en liquidation, Genève.  
J. Giacobino SA, Genève.  
Inter-Pneu S. à r. l., à Genève.  
Bureau et atelier d'architecture et d'urbanisme SA en liquidation, Lausanne.  
West Securit's SA en liquidation, Lausanne.  
Partiplane SA en liquidation, Fribourg.  
Les Gravières de Granges SA.  
Dicora SA, de siège social à Sion.  
Gaston Cachin Téléphone-Electricité SA, Versoix.  
Fondazione Colonia Fanny Fé Triaca-Lions Club Lugano, Lugano.  
Fergud SA in liquidazione, Davos.  
Findelfin SA in liquidazione, Coira.  
Gryfol SA in liquidazione, Davos.  
Öffentliches Inventar.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 284454-284468.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über einen Zollzuschlag auf Einführen von Rotwein in Flaschen. - Ordonnance sur le prélèvement d'un droit de douane supplémentaire sur les importations de vins rouges en bouteilles.  
Tarif für Ein- und Ausfuhrbewilligungen und Ermäßigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse. - Tarif pour les permis d'importation et d'exportation et les bons de dédouanement de produits agricoles.  
Weinstatur. - Statut du vin.  
Structure du commerce extérieur suisse en septembre 1976.  
Bevorstehende Ministertagung des EFTA- und FINEFTA-Rates in Lissabon. - Le Conseil ministériel de l'AELSE se réunit à Lisbonne.  
Die Volkswirtschaft: Auszug aus der Oktober-Nummer.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg,  
Solethurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A. Rh.,  
St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,  
Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.  
Inforex AG, in Zürich (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976). Herstellung, Erwerb, Verkauf und jegliche anderweitige Verwertung von Computern usw. Die Adresse der Gesellschaft lautet richtig: Badenstrasse 694, Zürich 9, (nicht Zürich 4).  
15. Oktober 1976.  
Nitro-Consult AG., in Fehraltorf (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2013). Dienstleistung und Vermittlung von Know-how auf dem Gebiete der Sprengtechnik usw. Die Generalversammlung vom 4. 10. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: Explosiv Consult AG. Sigvard Fransson, Werner Meyer, Walter Siegwolf und Monika Schwarz-Hickel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Günter Schwarz,

bisher Delegierter des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu sind in den VR gewählt worden: Christian Weber und Urs Gasser; ihre Prokuren sind erloschen. Urs Gasser führt Kollektivunterschrift zu zweien, Christian Weber führt ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien, darf jedoch nur mit Günter Schwarz oder Urs Gasser zeichnen und somit nicht auch mit einem der weiteren Zeichnungsberechtigten. Eduard Renz, Kollektivprokurist zu zweien, zeichnet nur noch mit Günter Schwarz oder Urs Gasser und somit nicht auch mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

15. Oktober 1976. Bauten usw.  
Losinger AG, Filiale Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1975, S. 2923). Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw., mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Hans Losinger sowie die Prokura von Hansjörg Vollenweider sind erloschen.

15. Oktober 1976. Handelsgeschäfte.  
Fincorp AG, in Zürich I (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2130). Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften usw. Der Eintrag, über diese Gesellschaft sei der Konkurs eröffnet worden, wodurch sie aufgelöst worden sei, wird gelöscht, da der Konkurs mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 10. 1976 widerrufen worden ist.

15. Oktober 1976.  
Baugereinigungs AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2835). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 9. 1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. Oktober 1976.  
Velos und Sportbekleidung Witschi, in Zürich, Hofwiesenstrasse 190, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Witschi, von Zürich und Handelbank, in Zürich II. Handel mit Fahrrädern und Zubehör sowie mit Sportbekleidung.

15. Oktober 1976. Montage von Lüftungsanlagen usw.  
K. Marthaler, in Gossau (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1395). Montage von Lüftungsanlagen und Ernietenschächten. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 27. 8. 1976 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1976. Waren aller Art.  
Maya Verruto, in Zürich (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2248). Handel mit Waren aller Art italienischer Herkunft. Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 3. 8. 1976 der Konkurs eröffnet worden. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem einweln aufschiebende Wirkung zuerkannt worden war, wurde mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 10. 9. 1976 abgewiesen.

15. Oktober 1976. Waren aller Art.  
Prico A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1976, S. 835). Handel mit Waren aller Art; insbesondere mit Holz und Holzprodukten usw. Neue Adresse: Minervastrasse 46, Zürich 7.

15. Oktober 1976.  
Vedette Screen Management AG, in Zürich I, Bahnhofplatz 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 10. 1976. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwertung, Herstellung und Finanzierung von Rechten und Titeln an Werken der Literatur und Kunst, insbesondere an Filmen, Vermittlung von Autoren, Darstellern und technischem Personal sowie von Atelierverträgen, vor allem zur Erstellung von Filmen; ist berechtigt, Beteiligungen an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland einzugehen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Reinhard Lutz, von Rheineck, in Birmensdorf, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1976.  
Zahn Projekt-Management AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2749). Durchführung von Baumanagement usw. Neu hat Einzelprokura: Anne-Marie Zahn, von Basadingen, in Dietlikon.

15. Oktober 1976.  
Impress Verlag, Piatti & Oberhänsli, in Zürich 2. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 539). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1976. Hoch-, Tief- und Strassenbau.  
P. Moricca & Co., in Brütten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 546). Hoch-, Tief- und Strassenbauarbeiten. Der Gesellschafter Placido Moricca ist nun im Sinne von Art. 563 OR einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugt, sodass das Handelsregister gemäss Art. 555 OR über die Vertretung der Gesellschaft bezüglich des Genannten nichts mehr anzugeben hat. Die Angabe, Placido Moricca würde gemeinsam mit dem Gesellschafter Alexius Roggenmoser zeichnen, wird gestrichen; letzterer führt seine Kollektivunterschrift nun zu zweien. Neuer Gesellschafter ist Erwin Büttner, deutscher Staatsangehöriger, in Bassersdorf; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1976.  
Gleis-Genossenschaft Ristel-Bergermoos, in Birmensdorf (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2004). Errichtung, Ausbau und Unterhalt einer Verbindungsgleisanlage usw. Die Generalversammlung vom 16. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Eine die Festlegung der Mitgliederbeiträge betreffende Statutenbestimmung ist teilweise geändert worden.

15. Oktober 1976. Immobilien.  
Holag, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1540). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Lessor Landau führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des VR (Verwaltungsrates). Neu führt Einzelunterschrift: René Horisberger, von Auswil, in Bern, Mitglied des VR.

15. Oktober 1976. Feuerwehrfahrzeuge usw.  
Rosenbauer Fega AG, in Zürich II, Leutschenbachstrasse 70, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. und 24. 9. 1976. Zweck: In erster Linie Fabrikation von und Handel mit Feuerwehrfahrzeugen und bei der Feuerlöschung verwendeten Geräten sowie hydraulischen Arbeitsgeräten; ferner wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten. Beteiligung an anderen Unternehmungen und Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 3000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Jörg Rosenbauer, österreichischer Staatsangehöriger, in Linz, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Louis Neukom, von Rafz, in Zürich, und Dr. Jörg Hämmerli, von Lenzburg, in Zollikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift: Peter Weltli, von Zürich, in Wallisellen.

15. Oktober 1976.  
«Osao» Industrielle Beteiligungen AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1860). Die Prokura von Heinrich Bill ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Daniel Schmid, von Zürich, in Kloten.

15. Oktober 1976.  
«Teletreff», R. Kuhn, in Zürich (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1678). Partnerwahl-Institut. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma, «Teletreff», Max Keller, in Zürich, erloschen.

15. Oktober 1976.  
«Teletreff», Max Keller, in Zürich, Seefeldstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Keller, von Eppenberg-Wöschnau, in Zürich 6. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Teletreff», R. Kuhn, in Zürich, übernommen. Partnerwahl-Institut.

15. Oktober 1976. Edelsteine.  
M. Hatik, in Dietikon, Baumgartenstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mourad Hatik, von Huttwil, in Dietikon. Handel mit Edelsteinen.

15. Oktober 1976.  
Waschanstalt Uster, Urs Kretschmann, in Uster, Bahnstrasse 5a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Kretschmann, von und in Uster. Betrieb einer Waschanstalt.

15. Oktober 1976.  
Genossenschaft Buch 2000, in Mettmenstetten (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2621). Förderung der Literatur usw. Die Generalversammlungen vom 4. 10. 1975 und 3. 7. 1976 haben die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Hansruedi Meier ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Johannes Steiger ist erloschen. Hermann Tobler, von Wolfhalden, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Vorstandes ist Rudolf Steiger, von und in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1976.  
Pfänder Mattenhof Garage AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1964, S. 793). Die Generalversammlung vom 4. 10. 1976 hat die Fusion mit der Pfänder AG, in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1975 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Pfänder AG über. Die Pfänder Mattenhof Garage AG ist aufgelöst.

15. Oktober 1976. Fahrzeuge usw.  
Pfänder AG, in Zürich II (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 37). Fabrikation von und Handel mit Fahrzeugen aller Art usw. Statuten am 4. 10. 1976 geändert. Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die Pfänder Mattenhof Garage AG, in Dübendorf, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1975, wonach die Aktiven Fr. 165 449 und die Passiven Fr. 65 449 betragen, sind im Sinne von Art. 748 OR an die Pfänder AG übergegangen, und zwar zum Preise von Fr. 100 000. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist dadurch liberriert worden, dass der Preis für die übergegangene Vermögen der Pfänder Mattenhof Garage AG auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist. Dieses ist voll liberriert. Das Grundkapital zerfällt nun in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

15. Oktober 1976. Bauten.  
Hans Betschart, in Uster (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1959, S. 3118). Baugeschäft. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 3. 1976 an die «Baugeschäft Hans Betschart AG», in Uster, erloschen.

15. Oktober 1976.  
Baugeschäft Hans Betschart AG, in Uster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Gschwaderstrasse 1129. Statutendatum: 21. 9. 1976. Zweck: Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, insbesondere Hoch- und Tiefbauarbeiten, sowie Vornahme von Renovations- und Umbauarbeiten, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Hans Betschart» in Uster geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 2 489 346.43 und Passiven von Fr. 2 363 512.85 gemäss Bilanz per 31. 3. 1976 zum Preise von Fr. 125 833.58, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital an gerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Betschart, von Steinerberg, in Uster. Kollektivprokura zu zweien haben Agatha Betschart-Morger, von Steinerberg, in Uster, und Armin Hauser, von Näfels und Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH.

15. Oktober 1976. Diamanten.  
Triadiam AG, in Zürich (Neueintragung). Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. 10. 1976 eine Aktiengesellschaft

schaft. Ihr Zweck ist die Herstellung von und der Handel mit Diamanten jeder Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören als Mitglieder mit Einzelunterschrift an: Rudolf Weber, von Maur ZH, in Küssnacht, und Dr. Urs Widmer, von Suhr AG, in Meilen. Geschäftsdomicil: Talstrasse 62, in Zürich I. Verwaltungspräsident: Rudolf Weber.

15. Oktober 1976. Bauteile usw.

**Contiflex AG**, in Küssnacht (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1975, S. 3299). Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Bauteilen der elektronischen Industrie usw. Die Procura von Erhard Högger ist erloschen. Neue Adresse: Fählbrunnstrasse 3.

15. Oktober 1976.

**Rehag Handels AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1976, S. 2489). Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2898) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1976.

**W. Streuli, Präzisionswerkzeuge**, bisher in Thalwil (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1976, S. 2146). Handel mit Präzisionswerkzeugen. Neuer Sitz: Birmenstr. 40, Adresse: Ruggenstrasse 40. Der Firmainhaber Walter Streuli sowie die Einzelprokuristin Marianne Streuli wohnen nun in Birmensdorf.

15. Oktober 1976. Schreibgeräte.

«**Luck-Pen**», **Doro Pezzani**, in Stadel bei Niederglatt. Brunnacker 558. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Isidoro Pezzani, von Biogno-Beride, in Stadel bei Niederglatt. Fabrikation von Schreibgeräten, insbesondere des Kugelschreibers «Luck-Pen», sowie deren Vertrieb im In- und Ausland.

15. Oktober 1976.

**Aproplast Kunststoff-Technik, Brassier & Gschwend**, in Zürich 8, Seefeldstrasse 219. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1976. Gesellschafter: Otto H. Brassier, von Churwalden, in Wallisellen, und Robert Gschwend, von Altstätten, in Hombrechtikon. Fabrikation und Verkauf von Kunststoff-Verarbeitungs- und Kunststoffprodukten.

15. Oktober 1976.

**Guido Qualizza, Agenzia Piccolo Cambio**, in Zürich. Rotwandstrasse 40. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Guido Qualizza, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 5, Ursula Qualizza, von Lotzwil, in Zürich, ist Einzelprokurist. Betrieb einer Wechselstube und Vermittlung von Krediten.

15. Oktober 1976.

**RSH Bau AG**, bisher in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1970). Die Generalversammlung vom 30. 9. 1976 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 18. 1. 1968 datieren. Die Firma lautet RSH Verwaltungs AG, Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Geschäftsdomicil: Bleicherweg 21 in Zürich 2 (c/o Allgem. Steuer- und Handelsberatung sowie die Übernahme von Verwaltungstätigkeiten und Treuhandsfunktionen). Die Gesellschaft kann auch im In- und Ausland Beteiligungen an anderen Unternehmen und Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Edmund Bumann und Esther Bumann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Pietro de Capitani, von Zürich und Vezia TI, in Zürich, Präsident, und Dr. Urs Widmer, von Suhr AG, in Meilen.

18. Oktober 1976. Maschinen, Apparate usw.

**Imec AG (Imec SA) (Imec Ltd)**, in Zürich 7, Oetlisbergstrasse 16. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. 1976. Zweck: Vertrieb von Maschinen, Apparaten und Anlagen aller Art. Durchführung von internationalen Handelsgeschäften, insbesondere von Vermittlungs-, Kommissions- und Vertretungsgeschäften aller Art. Revisionen und Service an Maschinen und Anlagen. Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräußern und Treuhandsfunktionen wahrnehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Joseph Ruedi, von Zürich, in Dubendorf; Hansuli Koller, von Grossdietwil, in Horgen, und Dr. Bruno Tuor, von Somvix, in Männedorf.

18. Oktober 1976.

**Verband Schweizerischer Sprengfachleute**, in Fehraltorf. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 25. 5. 1976 ein Verein. Er bezweckt die Förderung der Spreng- und Messtechnik unter Berücksichtigung von neuzeitlichen Spreng- und Messtechniken sowie -Materialien, die Aus- und Weiterbildung von Sprengfachleuten, die Vermittlung von Know-how auf dem Gebiet der Spreng- und Messtechnik, die Unfallverhütung auf dem Gebiet der Sprengtechnik und die Wahrung der Interessen der Mitglieder gegenüber Dritten. Die Statuten enthalten nähere Bestimmungen wie dieser Zweck erreicht werden kann. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Zinsen des Verbandskapitals, Jahresbeiträge der Mitglieder und freiwillige Zuwendungen. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand aus 4 bis 12 Mitgliedern und die Rechnungsprüfungskommission. Für den Verein zeichnen mit Kollektivunterschrift: Günter Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Wildberg ZH, Präsident des Vorstandes, oder Eduard Renz, von Wuppenau TG, in Winterthur, Vizepräsident des Vorstandes, mit Urs Gasser, von Diepoldsau, in Andwil SG, Mitglied, Aktuar und Kassier des Vorstandes, oder mit Dr. Milan Dubsky, tschechischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Vorstandes, oder mit Christian Weber, von Menziken AG, in Luzern, Mitglied des Vorstandes. Adresse des Vereins: Neurgundstrasse 6.

18. Oktober 1976.

**Hochstrasser & Cie, AG, Immobilien**, in Wädenswil (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1971, S. 2509). Verwaltung sowie An- und Verkauf von Immobilien usw. Clara Eisenhut geborene Hochstrasser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Eisenhut, von Zürich, in Collonge-Bellerive.

18. Oktober 1976. Damenmäntel usw.

**Elmatt AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1976, S. 2563). Herstellung und Vertrieb von Damenmänteln und Costümen. Die Eigenständige Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

18. Oktober 1976. Weine, Spirituosen.

**Latelín A.G.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1976, S. 674). Handel mit Weinen und Fabrikation von und Handel mit Vermouthweinen und Spirituosen. Berthold Max Pluznik, Mitglied des Verwaltungsrates, nun auch Präsident und Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

18. Oktober 1976.

**Fotag**, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 88). Wahrung von Interessen des Foto- und Kinoapparat-handels usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Pierre Paillard, von Ste-Croix, in Freiburg.

18. Oktober 1976.

**Garin-Werk A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1308). Betrieb einer Kunststoffspritz- und Presserei, Werkzeugmacherei usw. Der Direktor Ludwig Karl Rabenbauer ist nun Bürger von Dietikon.

18. Oktober 1976. Waren aller Art.

**Für Sie AG**, in Dietlikon (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 911). Handel mit Waren aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinrich Serrem, von Flawil, in Männedorf.

18. Oktober 1976.

**Rotec AG für Rohrleitungsbau**, in Zürich 9, Altstetterstrasse 280. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 10. 1976. Zweck: Betrieb einer Unternehmung zur Ausführung und Planung von Transportleitungen aus Kunststoff und anderem Rohmaterial, insbesondere von Freispiegelungen, Einspülungen, Chlorierungsleitungen, Pumpleitungen, Reling-, Leitungen in Hängen für Abwasser, Seeleitungen, Dükerleitungen, Gasleitungen; kann ferner auch Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern, sich an Unternehmungen aller Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert. 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hubert Meier, von Wettingen, in Hedingen, Präsident; Walter Regli, von Hallau, in Embrach, Delegierter; Werner Strehler, von und in Zürich, und Walter Hafner, von Altnau, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Oktober 1976. Tapeten usw.

**Intexil-Faltex SA**, in Küssnacht (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1975, S. 2485). Fabrikation von und Handel mit Tapeten und Waren ähnlicher Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 8. 1976 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. Oktober 1976.

**SMC Fluid Application GmbH**, bisher in Gossau (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2551). Handel mit sowie Montage und Fabrikation von pneumatisch und hydraulisch gesteuerten Elementen und Vorrichtungen, insbesondere von solchen von der Aktiengesellschaft Shöketsu Kinzoku Kogyo Co. Ltd., in Tokyo (Japan), hergestellten Produkten usw. Statuten am 16. 9. 1976 geändert. Neuer Sitz: Lind-a-u-ZH. Adresse: Tagelwangen. Uta Licka geborene Wagner ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an die neue Gesellschafterin, die Aktiengesellschaft «Shöketsu Kinzoku Kogyo Co. Ltd.», in Tokyo, übergegangen. Sodann ist durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters und Geschäftsführers Martin Licka von Fr. 4000 auf Fr. 100 000 und der der Gesellschafterin die Aktiengesellschaft «Shöketsu Kinzoku Kogyo Co. Ltd.» von Fr. 20 000 auf Fr. 500 000 das Stammkapital von Fr. 24 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden. Am Stammkapital von Fr. 600 000 sind somit jetzt die Gesellschafterin «Shöketsu Kinzoku Kogyo Co. Ltd.» mit einer Stammeinlage von Fr. 500 000 und der Gesellschafter und Geschäftsführer Martin Licka mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000 beteiligt.

18. Oktober 1976.

**Friwag Mineralwasser A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1976, S. 1011). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

18. Oktober 1976.

**Hotel Belair AG Wallisellen**, in Wallisellen (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2642). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Adolf Meier, von Schneisingen AG, in Zürich.

18. Oktober 1976. Zahntechnisches Labor.

**Steiner & Filsinger**, in Winterthur I, Turmhaldenstrasse 6. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 10. 1976. Gesellschafter: Peter Steiner, von Baden, in Winterthur 4, und Bernd Filsinger, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur I. Betrieb eines zahntechnischen Labors.

18. Oktober 1976.

**Reichner Kleidung**, in Winterthur (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1966, S. 97). Herren- und Knabenkonfektions- und Herrenmodegeschäft. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Oktober 1976. Verfahren mit Gasen angereicherten Flüssigkeiten.

**O-Well AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Winkelriedstrasse 5, Zürich 6. Statutendatum: 15. 10. 1976. Zweck: Herstellung und Vertrieb von nach patentiertem Verfahren mit Gasen angereicherten Flüssigkeiten; kann Grundstücke erwerben, veräußern und belasten, sowie gleiche oder ähnliche Unternehmungen übernehmen oder sich daran beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder per eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates: Ruth Weber, von Zürich, in Dietlikon, Präsidentin; Dr. Walter Ott, von Zell ZH, in Stäfa; Charles Emmenegger, von und in Basel, und Roland Ludi, von Lenk i.S., in Uzwil. Alle Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Oktober 1976. Dienstleistungen.

**Baconag AG**, in Kloten, Chäserweg 36. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. und 12. 10. 1976. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im In- und Ausland auf dem Bau-sektor, insbesondere Planung, Bauberater, Schätzungen, Gutachten, Bautenschutz (Wärme, Wasser, Schädlinge); Erstellung von Bauten als Generalunternehmer auf eigene Rechnung oder für Dritte, insbesondere Neu-, An- und Umbauten, Renovierungen, Restaurierungen, Innenausbau, sowie Handel mit Baumaterialien; kann Liegenschaften erwerben, vermieten, vermitteln und veräußern sowie sich insbesondere an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Silvio Ragetli, von Flims, in Kloten, Präsident, und Ulrich Lattmann, von Bauma, in Niederhasli, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1976.

**Ivag Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 607). Die Generalversammlung vom 30. 9. 1976 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 21. 5. 1970 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse Aargauerstrasse 250, in Zürich 9, c/o Alfred Ariger. Die Gesellschaft bezweckt: Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an und Finanzierung von industriellen und gewerblichen Betrieben. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, ist voll liberiert und zerfällt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Friedrich Baumgartner

ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: Maria Ariger, von Littau, in Opfikon.

18. Oktober 1976. Immobilien.

**Birkenrain AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3275). Erstellung und Verwaltung eines Wohnhauses in Zürich usw. Hans Brupbacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eduard Meier, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eduard Meier-Dobrev und Heinz Meier; beide von Rümlang und Zürich, in Zürich.

18. Oktober 1976.

**Paper Box Rezegh Handels AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1976, S. 3013). Import und Verkauf von Papierwaren usw. Neue Adresse: Weststrasse 119, Zürich 3.

18. Oktober 1976. Manufakturwaren usw.

**Aug. Iten A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1950, S. 1229). Handel, Import und Export von Manufakturwaren usw. Statuten am 5. 10. 1976 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel, Import und Export von Manufakturwaren, insbesondere Führung einer Textilagentur. August Iten-Speckert aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

18. Oktober 1976.

**Degussa (Schweiz) AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1573). Import und Vertrieb von Produkten des Degussa-Konzerns usw. Alfred Klotz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Andreas Rickenbach, von Zeglingen und Zollikon, in Zollikon; er ist zugleich Präsident desselben.

18. Oktober 1976.

**Städtebau AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1976, S. 1957). Planung, Erstellung und Finanzierung von Bauten aller Art. Dr. Ernst Uhlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Oktober 1976. Nutzfahrzeuge usw.

**Truck AG**, in Kloten (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1976, S. 2357). Handel mit neuen und gebrauchten Nutzfahrzeugen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jörg Vasicek, von Zürich, in Maur.

18. Oktober 1976. Industriebedarfsartikel.

**Matroll AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 372). Handel mit Industriebedarfsartikeln usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Arthur Kislig, von Seftigen, in Widen bei Bremgarten.

18. Oktober 1976. Waren aller Art.

**DSL Enterprises AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2261). Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Werner G. Butz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Heinz R. Gisel nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

15. Oktober 1976.

**Elektra Seewil**, in Seewil. Gemeinde Rapperswil. Versorgung der Ortsgemeinde Seewil mit elektrischem Licht und Kraft (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1965, S. 3614). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Der Präsident Fritz Balsiger und der Vizepräsident und Kassier Hans Stämpfli; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Friedrich Egger, von Schüpfen, als Präsident, und Heinz Brönnmann, von Oberbalm, als Vizepräsident und Kassier, beide in Seewil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

15. Oktober 1976. Bodenuntersuchungen.

**Intergreen-Labor AG**, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 21. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vornahme von Bodenuntersuchungen, Beratungen und Forschungsarbeiten auf dem Gebiet des Sportstätten- und Gartenbaus und für die Landwirtschaft sowie Weiterentwicklung des Sportplatzbausystems «Intergreen». Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ruedi Bächler, von Kreuzlingen, in Rubigen, Präsident; Hans Zaugg, von Trub, in Murten; Carl Peter Trüb-Jucker, von und in Horgen; Josef Descher, von Dietikon und Gansingen, in Dietikon; Kurt Schneider, von Basel, in Allschwil; Alois Hohenschläger, österreichischer Staatsangehöriger, in Mühlacker (BRD), und Alfred Sturm, französischer Staatsangehöriger, in Thann (F). Sie und der Prokurist Ernst Habegger, von Trub, in Belp, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Schwarzenburgstrasse 148 (bei «Intergreen AG»).

15. Oktober 1976. Buchbinderei.

**R. Gyax & Co.**, in Bern. Betrieb einer Buchbinderei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1969, S. 2349). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1975 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1975 und Sacheinlagevertrag vom 25. August 1976 werden von der neuen «R. Gyax & Co. AG», in Bern, übernommen.

15. Oktober 1976. Buchbinderei.

**R. Gyax & Co. AG**, in Bern. Mit Statuten vom 25. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung von und Handel mit Produkten, die mit der Buchbinderei und verwandten Branchen im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verkaufen und verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «R. Gyax & Co.», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1975 und Sacheinlagevertrag vom 25. August 1976, nämlich Aktiven von Fr. 532 086.70 und Passiven von Fr. 415 680.41. Vom Übernahmepreis von Fr. 116 406.29 werden Fr. 99 000 auf das Grundkapital angerechnet; Fr. 1000 sind bar einbezahlt worden. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das

SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Gyag, Präsident, und Gertrud Gyag-Macquet, Vizepräsidentin, beide von Blicenbach, in Lieberfeld, Gemeinde Kötzi. Sie führen beide Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Walfenweg 9.

15. Oktober 1976.

Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 366), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt worden an Ernst Bosch, von Lippenswil, in Bern.

15. Oktober 1976. Lederwaren usw.

Pelletaria Tagliente AG in Liquidation, in Bern. Handel mit Lederwaren, insbesondere mit Anzügen, Schuhen und Taschen usw., im Konkurs (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1976, S. 768). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1976. Waren aller Art.

Silvia Bouazzaoui, in Muri bei Bern. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Silvia Bouazzaoui-Lehmann, von Worb, in Muri bei Bern. Import von und Engroshandel mit Waren aller Art, insbesondere kunsthandwerklichen Artikeln aus Marokko. Einzelunterschrift ist erteilt an den Ehemann Mohamed Bouazzaoui, marokkanischer Staatsangehöriger, in Muri bei Bern. Kranichweg 4.

15. Oktober 1976.

Meubles Eric Farron, in Zollikofen. Vertretung von Möbel- und Teppichfabriken (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1975, S. 2031). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Donata Farron, von Tavannes, in Zollikofen.

15. Oktober 1976. Restaurant.

F. Schuler, in Bern. Betrieb des Restaurants «KV» (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 748). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Oktober 1976. Grafik. Werbung usw.

Gisin, in Bern. Inhaber der Firma ist Markus Gisin, von Basel und Tenniken, in Schaffhausen, Gemeinde Hasle bei Burgdorf. Atelier für Grafik und Werbung sowie Handel mit Waren aller Art. Haslerstrasse 12.

18. Oktober 1976. Computer

Inforex AG, Zweigniederlassung in Bern. Herstellung, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Computern usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1976, S. 492), mit bisherigem Hauptsitz in Basel. Die Generalversammlung vom 8. Juni 1976 hat die Verlegung des Hauptsitzes nach Zürich beschlossen.

18. Oktober 1976. Elektrogeräte usw.

Willy Gerber AG, in Köniz. Handel mit Elektrogeräten, Maschinen und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2215). Beat Gerber, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Gasel, Gemeinde Kötzi. Neues Geschäftsdomizil: Gasel, Schwarzenburgstrasse 573.

18. Oktober 1976.

Heller-Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3147). Walter Jean Heller, ist nicht mehr Präsident und Delegierter, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Roland Jacobi (bisher Vizepräsident), und neuer Delegierter ist Paul Maucher (bisher Mitglied). Alle führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, Walter Jacques Heller, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Kötzi.

18. Oktober 1976.

Bauphysikalisches Institut AG, in Bern (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2752). Die Prokura von Andreas Eggenberger ist erloschen.

#### Bureau Biel-Bienne

15. Oktober 1976. Brosseries.

Roger Girod, à Bienne. le chef de la maison est Roger Girod, de Lovresse, à Bienne. Commerce de brosseries, savons, café, thé et épicerie. Rue de l'Avenir 52.

18. Oktober 1976. Bäckerei.

Max Wagner-Jeanmaire, in Biel. Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1965, S. 3755). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Oktober 1976.

Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, in Biel. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1330). Die Prokura von Bernard Wasem ist erloschen.

#### Bureau Burgdorf

18. Oktober 1976. Molkereiprodukte.

Schär Beat, Handel en gros, in Burgdorf. Inhaber dieser Firma ist Beat Schär, von Wylsachen, in Burgdorf. An- und Verkauf en gros von Molkereiprodukten und Insektenvertilgungsapparaten.

#### Bureau de Delémont

15. Oktober 1976. Constructions.

Losinger SA, succursale de Delémont, entreprise et exécution de constructions, etc. (FOSC du 6. 10. 1976, N° 234, p. 2828), avec siège principal à Bern. La signature du vice-directeur Hans Losinger est éteinte.

#### Bureau Fraubrunnen

11. Oktober 1976.

H. Stucki AG, Bauunternehmung für Strassen- und Tiefbau, Bern, Zweigniederlassung Jegenstorf, in Jegenstorf (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1937). Hans Stucki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zeichnungsberechtigte Verwaltungsräte sind nun: Thomas Stucki, Präsident und Geschäftsführer (bisher Geschäftsführer); Christine Stucki-Stämpfli, von Kollongfen, in Allmendingen; Gemeinde Rubigen (neu), und Peter Anliker, von und in Bern (neu). Thomas Stucki führt weiter Einzelunterschrift; Christine Stucki-Stämpfli und Peter Anliker führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Oktober 1976.

Kies- und Sandwerke Utzenstorf, in Utzenstorf. Genossenschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 591). Paul Lehmann, Vizepräsident, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten und zugleich Sekretär wurde der bisherige Sekretär Hans Hofer, von Thörigen, in Utzenstorf, gewählt; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

15. Oktober 1976. Käse.

Frau Esther Graf, in Moosseedorf. Inhaberin, mit Zustimmung des Ehemannes ist Esther Graf, von Grub AR, in Münchenbuchsee. Käsehandlung. Im Shoppyland Schönibühl, Gemeinde Moosseedorf.

15. Oktober 1976.

Hermann Zaugg, in Fraubrunnen. Käse- und Butterfabrikation (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1952, S. 2571). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

#### Bureau Frutigen

18. Oktober 1976. Bürstenwaren.

Hermann Allenbach, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Hermann Allenbach, von Rüscheegg, in Adelboden. Vertrieb von Bürstenwaren. Ausserschwand, 3715 Adelboden.

#### Bureau Interlaken

15. Oktober 1976. Bauten.

Losinger AG, Zweigniederlassung in Interlaken. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2950), mit Hauptsitz in Bern. Der Geschäftsführer Bernd Klossner wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des Vizedirektors Hans Losinger ist erloschen.

15. Oktober 1976.

Losinger AG, Zweigniederlassung in Grindelwald. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2950), mit Hauptsitz in Bern. Der Geschäftsführer Bernd Klossner wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien für die Zweigniederlassung. Die Unterschrift des Vizedirektors Hans Losinger ist erloschen.

15. Oktober 1976. Immobilien.

Martha Ruf-Maurer, in Unterseen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes, Martha Ruf-Maurer, von Bern, in Unterseen. Immobilienvermittlung, Vermittlung, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Untere Goldey 21.

#### Bureau de Moutier

15. Oktober 1976. Bâtiment.

Realty S.A., à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 30 septembre 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de bâtiments, leur exploitation et leur gérance, ainsi que la réalisation de toutes affaires immobilières. Elle peut également effectuer toutes opérations financières et commerciales, notamment importer ou exporter tous produits. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, entièrement libérées, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. En tant que les actionnaires et leurs adresses sont connus, la convocation peut avoir lieu par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Jean-Pierre Flühmann, de Neuenegg, à Eschert, avec signature individuelle. Domicile légal: rue du Moulin 15.

18. Oktober 1976.

Société coopérative de logements. Le Coteau, à Tavannes (FOSC du 18. 9. 1972, N° 219, p. 2432). Jean-René Meyer, de Mattstetten, à Tavannes, a été nommé président en remplacement de Paul Jutzeler; ce dernier a été nommé secrétaire en remplacement de Henri Hostettler dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire et du caissier.

#### Bureau Nidau

15. Oktober 1976. Restaurant.

Heinz Burri, in Nidau. Betrieb des Restaurants «Du Pont» (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1975, S. 2705). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Oktober 1976.

Nidasonic, G. Weidmann & Co., in Nidau. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 4. Oktober 1976 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Gérard Weidmann, französischer Staatsangehöriger, in Ipsach. Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 10.000 ist die Firma G. Herli R. G. Aktiengesellschaft mit Sitz in Nidau. Herstellung und Vertrieb von Ultraschall-Reinigungsapparaten und -anlagen sowie von Ultraschall-Geräten und Entfettungsapparaten. Ipsachstrasse 8, 2560 Nidau.

#### Bureau de Porrentruy

15. Oktober 1976.

Ouevray et Ackermann, décolletage, à Vendlincourt, décolletage, société en nom collectif (FOSC du 5. 3. 1975, N° 53, p. 593). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la société selon bilan au 1<sup>er</sup> août 1976 à la société anonyme «Ouevray et Ackermann S.A.», entreprise de décolletage à Vendlincourt, ci-après inscrite.

15. Oktober 1976.

Ouevray et Ackermann S.A., à Vendlincourt. Suivant acte authentique du 13 octobre 1976, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de décolletage; et pour objet la continuation de la société en nom collectif Ouevray et Ackermann. Elle peut participer à d'autres entreprises de la branche. Le capital social de fr. 100.000 est divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif Ouevray et Ackermann, à Vendlincourt, selon bilan au 13 octobre 1976, accusant un actif net de fr. 157.743,55 et un passif de fr. 101.700,55, soit un actif net de fr. 56.043. Ledit apport est accepté pour le prix de fr. 50.000, contre remise à l'apporteur de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société se reconnaît débitrice de fr. 6043. Les 50 autres actions nominatives de fr. 1000 sont entièrement libérées par compensation d'un montant global de fr. 50.000 contre la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif Ouevray et Ackermann. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La convocation de l'assemblée générale a lieu par lettre chargée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Hans Roth, président, de Niederbipp BE, à Delémont; Philippe Ouevray, de et à Chevèze; Seraphin Ackermann, de Burg BE, à La Chaux-de-Fonds, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, et d'un membre de l'administration. Locaux: Vendlincourt.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Kollongfen)

15. Oktober 1976.

G. Wisler, Elektrische Anlagen, in Mirchel. Inhaber der Firma ist Gottfried Wisler, von Sumiswil BE, in Mirchel. Elektrische Installationen. Verkauf von elektrischen Apparaten. Mirchel, 3532 Zäziwil.

#### Bureau Schwarzenburg

6. Oktober 1976.

Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlen R. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 11. August 1975. Sie bezweckt unter Benützung von geeigneten, mietweise übernommenen Räumen und Einrichtungen die Uebernahme - sofort nach der Ernte bzw. nach dem Dreschen - des von den Produzenten-Genossenschaffern erzeugten Getreides; die Behandlung und Lagerung des Getreides; die kollektive Ablieferung des übernommenen mahlfertigen Brotgetreides an den Bund bzw. allenfalls des Auswuchstgetreides an die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel; die Ausführung von Lohnaufträgen für die Reinigung und Trocknung von Futtergetreide und Raps. Für die Verbindlichkeiten haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haftet überdies jedes Mitglied persönlich bis zu einem Betrag von Fr. 2000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Ein Verwaltungsrat von 5 bis 11 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Die Genossenschaft wird vertreten durch Präsident, Vizepräsident und Sekretär mit Kollektivunterschrift oder den Geschäftsführer, der Einzelunterschrift führt. Fritz Burri, von Wahlen, Innerdorf, Gemeinde Wahlen, ist Präsident; Armin Binggeli, von Wahlen, Hostatt, Gemeinde Wahlen, ist Vizepräsident, und Hansueli Nydegger, von Wahlen, in Katzenstygubel, Gemeinde Wahlen, Sekretär. Geschäftsführer ist Werner Schumacher, von Rüscheegg, Schwarzenburg, Gemeinde Wahlen. Domizil: 3150 Schwarzenburg (eigene Geschäftskollegialität).

#### Bureau Wangen a.d.A.

15. Oktober 1976. Plastikartikel.

E. Arn, in Niederbipp. Vertrieb von Plastikartikeln «Verosaco» (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1969, S. 370). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Oktober 1976.

Franz Schneeberger, Restaurant Eintracht, in Niederbipp. Inhaber der Firma ist Franz Schneeberger-Grossniklaus, von Seeburg BE, in Niederbipp. Betrieb des Restaurants Eintracht. Hannelore Schneeberger-Grossniklaus, von Seeburg, in Niederbipp, wird Einzelunterschrift erteilt. Schernagelstrasse 20, 4704 Niederbipp.

15. Oktober 1976. Butter. Käse.

Jakob Oberli-Meier, in Walliswil bei Niederbipp. Inhaber der Firma ist Jakob Oberli-Meier, von Rüderswil, in Walliswil bei Niederbipp. Fabrikation von und Handel mit Butter und Käse. Käserei. 4705 Walliswil bei Niederbipp.

15. Oktober 1976. Käserei.

Otto Schöni, in Grasswil. Käseriebetrieb (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1956, S. 871). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersinnental)

15. Oktober 1976.

Chemische Reinigung Lukacs, Szabo und Hefti, in Spiez, chemische Reinigung von Textilien aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1976, S. 1698). Bela Lukacs ist aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Unterschrift ist damit erloschen. Die Firma wird geändert in Szabo & Hefti. Die beiden Gesellschafter führen weiterhin Kollektivunterschrift.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

15. Oktober 1976.

W & G Wohn- und Geschäftsbau GmbH, in Luzern. Sälistrasse 21 (eigene Räume), 6005 Luzern. Neueintragung. Gesellschaft mit beschränkter Haftung laut Statuten vom 1. 10. 1976. Zweck: Kauf und Verkauf, Finanzierung und Verwaltung von Grundstücken und Wohn- und Geschäftsbauten im In- und Ausland. Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere der Bau- und Immobilienbranche sowie Projektierung, Planung und Ausführung von Architektur-, Bauführungs- und Generalunternehmungsarbeiten. Zweigniederlassungen. Stammkapital: Fr. 20.000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19.000 und Fr. 1000 voll einbezahlt. Gesellschafter: Gerda Walter-Pooh, deutsche Staatsangehörige, in Ebikon; Stammeinlage Fr. 19.000, Hans Steiner, von Walterswil, in Kriens; Stammeinlage Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Heinz Walter-Pooh, deutscher Staatsangehöriger, in Ebikon.

15. Oktober 1976.

Ilse-Möbel AG, in Menznau (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1943). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Kusnacht ZH (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2875) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

15. Oktober 1976. Kleider.

PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft (PKZ Burger-Kehl & Co. Società Anonima) (PKZ Burger-Kehl & Co. Limited), Zweigniederlassung in Luzern. Herren- und Knabenkleider usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1962, S. 1678). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Walter Burger, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun auch Delegierter desselben; er ist nicht mehr Direktor. Rudolf Burger ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Kurt Brugger (bisher Vizedirektor); Walter Müller, von Tägerwilen TG, in Adliswil, und Johann Köfer, von Lengnau AG, in Bellikon.

15. Oktober 1976.

Reynolds Cigarette Corporation, in Dagmersellen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1974, S. 2206). Ronnie Lindquist ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschriften des Direktors Louis Delacretaz, des Vizedirektors Kurt Hä-

feli und die Prokura von Johannes Jordi sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dieter K. Schulz, deutscher Staatsangehöriger, in Genf; Eric Billiet, in Zürich, in Genf; Helmut Straub, deutscher Staatsangehöriger, in Zofingen, und Josef Leupi, von Uffikon und Dagmersellen, in Dagmersellen.

15. Oktober 1976.

**Verein Therapiezentrum für Suchtkranke**, in Luzern (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2078). Statutenänderung vom 20. Juni 1975. Der Sitz des Vereins wurde nach Meggen verlegt. Adresse: Rütliweg 1 (eigene Räume), 6045 Meggen. Neue Zweckumschreibung: Führung, Unterhalt und Betrieb eines Therapiezentrums für Suchtkranke. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Revisionsstelle. Mittel: Mitglieder- und Gönnerbeiträge, Pensionsbeiträge der Patienten des Therapiezentrums, Subventionen und Beiträge Dritter. Der Vorstand besteht nun aus 6 bis 9 Mitgliedern (bisher 7 bis 9). Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Dr. iur. Anton Hunziker ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Susi Reber, von und in Emmen.

15. Oktober 1976. Kältetechnische Maschinen.

**Trenaco AG**, in Luzern, kältetechnische Maschinen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2876). Thomas Lohner, Verwaltungsratsmitglied/Direktor, wohnt nun in Luzern.

15. Oktober 1976.

**TRISA Bürstenfabrik AG Triengen**, in Triengen (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1611). Die Prokura von Alain Jossen ist erloschen.

15. Oktober 1976. Getränke.

**Frau Wwe. Franz Wicki-Zihlmann**, in Schöpfheim, Getränke (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1948, S. 1764). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1976.

**Immovit A.G. Luzern**, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 202). Neue Adresse: Dreilindenstrasse 72 (bei Anton Müller), 6006 Luzern.

18. Oktober 1976. Natur- und Kunststoffe.

**Van Hesen Inter AG**, in Kriens, Dattenmatrasse 21 (eigene Räume), 6010 Kriens. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 14. 10. 1976. Zweck: Handel mit Natur- und Kunststoffen sowie mit andern Produkten der Nahrungsmittelindustrie. Tätigkeit von Finanzgeschäften. Erwerb und Verwertung von immateriellen Rechten und Grundbesitz. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Paul van Hesen, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag (NL). Mitglieder: Felix Schoenenberger, von Bütschwil SZ, in Zollikon; Klaus Schoenenberger, von Bütschwil SG und Zollikon, in Stansstad. Sie zeichnen einzeln.

18. Oktober 1976.

**Darlehens- und Immobilien-Bank AG**, in Luzern (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1277). Statutenänderung vom 14. Oktober 1976. Das Grundkapital von Fr. 600 000 wurde durch Ausgabe von 800 voll einbezählten Inhaberaktien zu Fr. 500 um Fr. 400 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

18. Oktober 1976.

**Aktiengesellschaft für SPF-Tiere, Sursée**, in Sursée (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1976, S. 2670). Hans Plüss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Rudolf Egli, von und in Notwil. Hans Hodel ist nun Geschäftsführer; er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien. Es wohnen nun: Ueli Dubach, Verwaltungsratsmitglied, in Frick AG, und Ulrich Burri, Geschäftsführer, in Rickenbach LU.

18. Oktober 1976. Bauten.

**Cavago AG**, in Hochdorf, Bauten (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1976, S. 2490). Lic. oec. Urs Rudolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willi Lang, von Kreuzlingen, in Herisau.

18. Oktober 1976.

**FIDES Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern** (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 427). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Peter Gloor, Verwaltungsratsmitglied, und Dr. Hugo von der Crone sind erloschen.

18. Oktober 1976.

**Th. Henzi, Grenzdrogerie**, in Luzern (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1955, S. 1795). Neuer Zweck: Betrieb der Moosmattdrogerie. Die Firma lautet nun: **Theo Henzi, Moosmattdrogerie**. Neue Adresse: Moosmattstrasse 26, 6000 Luzern.

18. Oktober 1976.

**Leinenweberei Grosswangen AG**, in Grosswangen (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1976, S. 2370). Statutenänderung vom 1. Oktober 1976. Die Firma lautet nun: **Filatex AG Grosswangen**. Neuer Zweck: Herstellung sowie Handel mit textilen und artverwandten Materialien. Beteiligungen. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

18. Oktober 1976. Café.

**Paula Steiner**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Tea-Room (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763). Die Inhaberin, nun wohnhaft in Meggen, hat den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Adresse: Töpferstrasse 5. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Café «Weggishaus».

Schwyz - Schwyz - Svitto

15. Oktober 1976.

**Baugenossenschaft Resom**, in Küssnacht am Rigi. Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 2. September 1976 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Bauland, Mehrfamilienhäusern und Abbruchobjekten sowie die Erstellung von Häusern mit niedrigen Mietzinsen, insbesondere in Küssnacht am Rigi, unter gemeinsamer Mitwirkung der Genossenschafter. Die Genossenschaft besorgt auch die Vermietung und Verwaltung solcher Häuser. Es werden Anteilscheine von Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Baltenperger, von Winterthur, in Küssnacht am Rigi, Präsident; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Sagweg 10.

15. Oktober 1976.

**Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft**, in Arth, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3424). Hedwig Ruoss-Kistler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurde Arno Mächler-Ruoss, von Wangen SZ, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, gewählt.

15. Oktober 1976.

**Ramensperger Teppich- und Textil AG**, in Lachen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1922). Präsident Josef Ramensperger und das Mitglied Franziska Ramensperger-Becher wohnen nun in Benken SG. Neues Domizil: Neuheimstrasse 18a.

15. Oktober 1976.

**Baugenossenschaft Irlieb**, in Küssnacht am Rigi. Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 2. September 1976 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Bauland, Mehrfamilienhäusern und Abbruchprojekten sowie die Erstellung von Häusern mit niedrigen Mietzinsen, insbesondere in Küssnacht am Rigi, unter gemeinsamer Mitwirkung der Genossenschafter. Die Genossenschaft besorgt auch die Vermietung und Verwaltung solcher Häuser. Es werden Anteilscheine von Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jeder persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Baltenperger, von Winterthur, in Küssnacht am Rigi, Präsident; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Sagweg 10.

15. Oktober 1976.

**Schuhhaus Gehrig**, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2864). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

15. Oktober 1976.

**Schuhhaus Gehrig, Inhaberin Heidi Horat-Gehrig**, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaberin dieser Firma mit Zustimmung ihres Ehemannes ist Heidi Horat-Gehrig, von Ingenbohl, in Goldau, Gemeinde Arth. Einzelunterschrift wurde erteilt an Anton Horat-Gehrig, von Ingenbohl, in Goldau, Gemeinde Arth. Betrieb eines Schuhgeschäftes. Domizil: Parkstrasse 20.

15. Oktober 1976. Dachdeckergeschäft.

**Markus Holdener AG**, in Altendorf SZ. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. August 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Dachdeckergeschäftes. Sie kann auch alle ihren Zwecken fördernde Unternehmen betreiben oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 19 200 und Bareinlagen von Fr. 800 liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma Markus Holdener, Dachdeckergeschäft, in Altendorf SZ, gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Juni 1976 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1975 den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 79 028.60 und Passiven von Fr. 37 523.60 zum Uebernahmepreis von Fr. 41 505, wovon Fr. 19 200 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 800 wurden bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Markus Holdener-Reber, von Muotathal, in Altendorf SZ, an. Domizil: Steingegstrasse.

15. Oktober 1976.

**TERA Beratungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Wollerau (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2005). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Gesellschafterversammlungen vom 29. Juli 1976 und 11. August 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöst.

15. Oktober 1976. Metallwaren.

**Schlittler & Co. AG, Seewen**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren usw. (SHAB Nr. 41 vom 10. 2. 1976, S. 480). Maria Dubler, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ernst Schlittler, bisher Mitglied und Geschäftsführer, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Das bisherige Mitglied Margaretha Schlittler ist nun Vizepräsidentin des Verwaltungsrates. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

15. Oktober 1976.

**Baugenossenschaft «Mythen», Einsiedeln**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1957, S. 1871). Gemäss Beschluss der Generalversammlungen vom 23. April 1963 und 2. Juli 1976 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Aktuar Paul Essig, Kassier Konrad Kuriger, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Fritz Reber, von Shangnau BE, Aktuar; Werner Fischer, von Rümikon AG, Kassier, beide in Einsiedeln. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar.

Glarus - Glaris - Glarona

14. Oktober 1976. Verträge mit Künstlern.

**Decca Artists Limited**, in Glarus. Abschluss und Auswertung von Verträgen mit ausübenden Künstlern zwecks Auswertung (Verwertung) von deren künstlerischer Leistung speziell mittels Tonträger usw. (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1968, S. 1940). Maurice A. Rosengarten, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Michel Haymann, von und in Zürich; er zeichnet einzeln. Dr. Veit Wyler, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

14. Oktober 1976. Beteiligungen.

**Allmark SA**, in Glarus. Mit Statuten vom 14. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Anlage und Verwertung von Vermögen im In- und Ausland durch Erwerb von Beteiligungen und Kapitalen jeder Art, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Verwaltung von solchen, Tätigkeit von Treuhandgeschäften und Abschluss von Lizenzverträgen. Die Gesellschaft kann weitere Unternehmen errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, bei welchem sich auch das Geschäftsdomizil befindet, Burgstrasse 28.

15. Oktober 1976. Handel mit pharmazeutischen Produkten.

**Pharmabapro AG**, in Glarus, Handel mit pharmazeutischen und chemischen Basis-, Zwischen- und Endprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1974, S. 2763). Dr. Werner Sprenger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Urs Benz, von Zürich, in Oberrieden.

15. Oktober 1976. Beteiligungen.

**Progress Investment AG**, in Glarus. Beteiligung in irgendwelcher Form an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1973). Dr. Hugo von der Crone, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Gustave-Adolphe Rychner, von Neuenburg und Aarau, in Au ZH.

15. Oktober 1976. Beteiligungen.

**Asbag AG**, in Glarus; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1971, S. 2431). Alois Iten; Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1976. Vermögenswerte.

**Palimon AG**, in Glarus, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2231). Die Prokuristin Anna Attiger wohnt nunmehr in Zollikon. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1976 wurde die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

18. Oktober 1976. Organisationsfähigkeit usw.

**Privat-Rentimmo Aktiengesellschaft für Anlagen in kontrollierbaren Immobilien- und Renditewerten**, bisher in Zollikon o. ZH. Erwerb und Veräusserung von kontrollierbaren Immobilienwerten in der Schweiz und in Westeuropa sowie von Wertschriften aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2895). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Oktober 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Juni 1965 und wurden am 24. April 1968, 28. Juni 1968 und 5. November 1970 revidiert. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in: **Orgainvest Aktiengesellschaft (Orgainvest Limited)**, Zweck der Gesellschaft ist nun: Organisations-, Investitions- und Beratungstätigkeit auf den Gebieten Finanzierungen und Unternehmungen, sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, vorwiegend an Immobilienanlagen und Explorations-Unternehmungen in Uebersee. Die Gesellschaft kann ferner im In- und Ausland Vermögenswerte erwerben, verwalten, vermitteln und verwerten und Handel aller Art betreiben. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, wurde in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Fritz Züger, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Erhard Ulrich, von Waltalingen ZH, in Dübendorf ZH. Domizil: c/o Niklaus Schindler-Streffli, Insel 9.

18. Oktober 1976.

**Hans Waldvogel, Plattenbeläge**, in Glarus. Verlegung von keramischen Plattenbelägen, Ausführung von Kunst- und Natursteinarbeiten (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3219). Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Hans Waldvogel-Heftli», in Glarus, per 1. November 1976 übernommen.

18. Oktober 1976. Plattenbeläge.

**Hans Waldvogel-Heftli**, in Glarus; Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Waldvogel-Heftli von Untertberg SZ, in Glarus. Verlegung von keramischen Plattenbelägen, Ausführung von Kunst- und Natursteinarbeiten. Schlittstrasse 65. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hans Waldvogel, Plattenbeläge», in Glarus, per 1. November 1976.

Zug - Zoug - Zugo

Nachtrag

**Alfortex AG**, in Walewil. Durchführung von Dienstleistungen auf dem Automobilsektor (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2896). Auf das Aktienkapital von Fr. 50 000 sind Fr. 20 000 einbezahlt.

14. Oktober 1976. Beteiligungen.

**Corsil AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann für eigene oder fremde Rechnung handeln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Mario Hodler, von Gurzelen BE, in Küssnacht ZH, als Präsident; Peter M. Bruppacher, von Wädenswil ZH, in Zürich; Franco Omarini, von und in Zürich; Urs Lehner, von Stilli AG und Zürich, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki), 6300 Zug.

14. Oktober 1976. Beteiligungen.

**Pyrotector G.m.b.H.**, in Baar. Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 813). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Oktober 1976 wurden die Statuten generell revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

14. Oktober 1976. Finanzgeschäfte.

**Caribu A.G.**, in Zug u. g., Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1971, S. 3017). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

14. Oktober 1976. Spezialfutter.

**Utro AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Fabrikation von Spezialfuttern usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2231). Hans-Rudolf Uttinger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Hans Beat Uttinger, bisher Mitglied. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1976.

**Panorama Decor AG**, bisher in Steinhäusern. Herstellung und Vertrieb von Wandschmuck usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1364). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Lättichstrasse 6 (eigene Büros), 6340 Baar.

14. Oktober 1976.

**Schnellbauhallen Mobilia AG**, in Z u g. Vermittlung und Verwaltung von mobilen baulichen Anlagen in Form von Miete usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1976, S. 1834). Alfred Lucchini, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Würenlos.

15. Oktober 1976.

**Société Immobilière du Bel-Air**, bisher in G e n è v e (SHAB vom 12. 7. 1974, S. 1927). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1976 wurde die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Z u g verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb von Immobilien im In- und Ausland, deren Verwaltung und Verkauf. Weiter gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. April 1966. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Pierre Folliet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug, Domizil: Rosenbergweg 4 (c/o Dr. Erwin Keusch), 6300 Zug.

15. Oktober 1976.

**Treuhand Treuhand & Wirtschaftsberatung Aktiengesellschaft**, in B a r f. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Treuhandschäfte aller Art sowie kommerzielle und betriebliche Beratung von Industrie- und Handelunternehmungen. Die Gesellschaft kann ferner Finanz- und Anlagenschäfte tätigen. Schutzrechte aller Art auswerten, sich im In- und Ausland an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Wild, von Basel und Hütten ZH, in Cham, Domizil: Langgasse 26 (eigene Büros), 6340 Baar.

15. Oktober 1976. Baumaterial.

**Torvale Corporation Ltd.**, in Z u g. Handel und Vertrieb im In- und Ausland von Baumaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2707). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Schreibweise der Firma lautet nun: **Torvale Corporation AG**.

15. Oktober 1976.

**Tuffell Developments SA**, in Z u g. Erwerb, Ueberbauung, kommerzielle Ausnützung und Veräußerung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1974, S. 920). Georges Philippe, Präsident; Dr. Harry Glaser und Peter M. Brupbacher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

15. Oktober 1976. Waren aller Art.

**Cranex AG**, in Z u g. Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Fabriken auf elektro-technischem Gebiet usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 364). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Oktober 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 2 050 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 050 000, eingeteilt in 2050 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. Oktober 1976.

**Multar AG**, in Z u g. Handel mit Konsumgütern aller Art usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1975, S. 2297). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Oktober 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Multar AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, Domizil: Hanibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

18. Oktober 1976. Beratungen.

**Epicon AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Firmenberatung, An- und Verkauf von Sachwertanlagen, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften, Beteiligungen, Lizenzen und Patenten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnold Vonwiller, von St. Gallen, in Männedorf, Domizil: Hofstrasse 1a (c/o Revitrag Revisions- und Treuhand AG), 6300 Zug.

18. Oktober 1976.

**Floridiana Holding AG**, in Z u g. Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1970, S. 716). Dr. Giovanni Wenner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Olga Metall, von Ludiano, in Dino Tl. Neues Domizil: Poststrasse 20 (c/o Dr. Kurt L. Meyer).

18. Oktober 1976.

**Pervalta Holding AG**, in Z u g. Beteiligung an in- und ausländischen-Gesellschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2938). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

18. Oktober 1976.

**Thermospray AG**, in Z u g. Vertrieb von Thermospray-Produkten usw. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1975, S. 3117). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. März 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

18. Oktober 1976.

**Eis, Agricole S.A.**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Import und Export von Getreide und sonstigen Agrarprodukten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Cham, Domizil: Chamberstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger), 6300 Zug.

18. Oktober 1976.

**Manafour AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, einschliesslich elektronische Datenverarbeitung, Betriebsberatung und Marketing, speziell auf dem Gebiete internationaler Touristik. Die Gesellschaft kann auch Handelsgeschäfte für eigene oder fremde Rechnung tätigen, Beteiligungen und Grundbesitz übernehmen oder vermitteln. Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben und verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Jenny, von Zürich, in Rüschlikon ZH, als Präsident, und Josef Dörig, von Appenzell AI, in Wollerau SZ, als Vizepräsident und Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Ernst A. Brandenberg), 6300 Zug.

18. Oktober 1976.

**Hauptstrasse 42-AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken und anderen Kapitalanlagen, insbesondere Erwerb und Verwaltung der Liegenschaft «Hauptstrasse 42», in Port bei Biel. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Urs E. Kohler, von Zürich, in Cham, Domizil: Zeughausgasse 2 (c/o Dr. Urs E. Kohler), 6301 Zug.

18. Oktober 1976.

**Duoroll AG**, in Z u g. Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Entwicklung von Patenten, Marken, Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1760). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Paul Nef, von Urnäsch AR, in Herrliberg ZH. Er führt Einzelunterschrift.

### Freiburg - Fribourg - Friburgo

#### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

15 octobre 1976. Auberge.

**Mme Anne-Marie Risse**, à L a R o c h e. Le chef de la maison est Anne-Marie Risse, de et à La Roche, épouse d'ünent agriculteur de Gilbert. Exploitation de l'Auberge «Aux Montagnards».

15 octobre 1976. Immeubles.

**S.I. Résidence-Broc**, à B r o c. la construction d'un ou plusieurs immeubles locaux etc. (FOSC du 10. 1. 1974, N° 7, p. 69). Marcel Sudan, de et à Broc, est nommé administrateur. Oscar Enderli est décédé; Claude Cailler a démissionné; leur signature est radice. Marcel Sudan engage la société par sa signature collective apposée avec celle du président ou du secrétaire.

#### Bureau de Fribourg

15 octobre 1976. Participations.

**Dirger S.A.**, à F r i b o u r g. 15, rue de l'Hôpital. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 octobre 1976. But: acquérir, administrer, contrôler des participations dans toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou immobilières, notamment dans des sociétés d'édition; d'acquérir, de céder, de concéder, d'exploiter tous droits littéraires, artistiques ou de reproduction; de pratiquer l'édition sous toutes ces formes. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Hermann Egger, de et à St-Ours, président, et Yves Defago, de Val-d'Illiez VS, à Gingsins VD, secrétaire. Ils signent individuellement.

15 octobre 1976.

**Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg**, à F r i b o u r g. société coopérative (FOSC du 25. 4. 1975, N° 95, p. 1098). Hans Müller, vice-président, a démissionné; sa signature est radice. A été nommé administrateur Ernst Messerli, de Riggsberg, à Guin. Il signe collectivement à deux. André Folly, secrétaire (inscrit), est nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Eloi Losey, administrateur (inscrit), est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. La procuration de Félix Gremaud est éteinte.

15 octobre 1976. Construction.

**Losinger S.A.**, succursale de Fribourg, exécution de constructions, etc. (FOSC du 30. 10. 1975, N° 254, p. 2897), avec siège principal à Berne. Procuration collective à deux limitée à la succursale a été conférée à Louis Pasquier, du Pâquier, à Villars-sur-Glâne. La signature du vice-directeur Hans Losinger et la procuration de Heinrich von Balmoos sont éteintes.

15 octobre 1976. Restaurants, etc.

**Fribar S.A.**, à F r i b o u r g. exploitation d'établissement publics, etc. (FOSC du 8. 10. 1976, N° 236, p. 2849). Statuts modifiés le 24 septembre 1976 sur un point non soumis à publication.

15 octobre 1976. Immeubles.

**S.I. Cité-Jardins S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 8. 1. 1965, N° 5, p. 68). Statuts modifiés le 24 septembre 1976 sur un point non soumis à publication.

15 octobre 1976. Immeubles.

**Max Muller**, à F r i b o u r g. courtier en immeubles, etc. (FOSC du 15. 6. 1976, N° 137, p. 1693). Extension du but: conseil immobilier et fiscal, administration de biens, expertises. La société individuelle est conférée à Edmée Muller-Gauthier, de Cressier-sur-Morat, à Fribourg. Nouvelle adresse: rue St-Pierre 26, dans ses propres locaux.

15 octobre 1976. Vêtements.

**PKZ Burger-Kohl & Co société anonyme**, succursale de Fribourg (FOSC du 6. 6. 1962, N° 130, p. 1668), fabrication et commerce de vêtements pour hommes et garçons, etc., avec siège principal à Zurich. Walter M. Burger, administrateur et président est aussi administrateur-délégué; il n'est plus directeur. Rudolf Burger n'est plus directeur; il reste administrateur; ils continuent à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Dr. Kurt Brugger, n'est plus sous-directeur; il est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Walter Müller, de Tägerwilen, à Adiswil, est nommé directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. A été nommé directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement: Johann Köfer, de Lengnau AG, à Bellikon.

### Bureau Murten (Bezirk See)

18. Oktober 1976.

**Immobilien-Gesellschaft Sinalox AG Muntelier**, in M u n t e l i e r (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1976, S. 229). An- und Verkauf, den Bau und die Verwaltung von Liegenschaften usw. Durch Urteil vom 13. Oktober 1976 hat der Konkursrichter des Seebezirks Murten über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Bureau Lebern

18. Oktober 1976.

**Kisag AG**, in B e l l a c h. Herstellung und Vertrieb von Aluminium- und andern Leichtmetallwaren-, Fertig- und Halbfabrikaten usw. (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 492). Rolf Kissling, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Verwaltungsrat Walter Kissling ist nun Präsident und wohnt nun in Capdepera-Mallorca (Spanien); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Walter Morand, Sekretär des Verwaltungsrates und Direktor, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates und bleibt weiterhin Direktor; er führt wie bis anhin Kollektivunterschrift zu zweien und wohnt nun in Selzach. Walter Bitterli, Vizepräsident und Direktor, wohnt nun in Solothurn, und Hubert Kissling, Verwaltungsrat und Direktor, ist nun wohnhaft in Rüttenen.

#### Bureau Olten-Gösgen

13. Oktober 1976. Kücheneinrichtungen.

**Ambach Hägendorf AG**, in H ä g e n d o r f. Mit Statuten vom 8. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Lizenzbau von und Handel mit Kücheneinrichtungen. Die Gesellschaft kann Patente, Beteiligungen und Immobilien erwerben oder veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Meier, von Kippel und Zürich, in Rapperswil SG, Präsident und Geschäftsführer; Kurt Zimmermann, von Buchholterberg, in Hägendorf, und Richard Leonhard, von Wädenswil, in Kleindöttingen, Gemeinde Böttingen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Batterieweg.

18. Oktober 1976. Restaurationsbetriebe.

**Restoplan AG**, in O l t e n. Mit Statuten vom 24. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Errichtung und Führung von Restaurationsbetrieben aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 25 Stammaktien zu Fr. 1000 und 250 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend, Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Ernst Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Neuendorf, Präsident, und Dr. Max Haupt, von Regensberg, in Zollikofen, Vizepräsident; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baslerstrasse 23.

#### Bureau Stadt Solothurn

18. Oktober 1976.

**Roamer Uhrenhandel AG**, in Solothurn (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1711). An der Generalversammlung vom 8. September 1976 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck wurde neu wie folgt umschrieben: Handel mit Uhren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen und Liegenschaften an- und verkaufen und verwalten.

### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

14. Oktober 1976. Computer usw.

**Inforex AG**, in Basel, Computer usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1976, S. 137). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Z u r i c h verlegt (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2875). Die Firma wird daher in Basel-Stadt von Amtes wegen gelöst.

14. Oktober 1976. Hotel-Restaurant.

**Robert Bär**, in Basel, Hotel-Restaurant (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1961, S. 900). Die Firma hat den Sitz nach E n g e l b e r g O W verlegt (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1976, S. 2299) und wird daher in Basel-Stadt von Amtes wegen gelöst.

14. Oktober 1976.

**Veris Maschinen AG**, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1967, S. 3240). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 1. September 1976. Firma neu: Veris Maschinen AG in Liq. Liquidatorin: «Internationale Treuhand AG», in Basel. Unterschrift Dietrich gen. Dieter Gloor, einziger Verwaltungsrat, erloschen.

14. Oktober 1976.

**Société Anonyme Le Kiosque**, Zweigniederlassung in B a s e l (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3134). mit Hauptsitz in Bern. Prokuren Hans Adam und Hans Rätz erloschen.

14. Oktober 1976.

**Wacker-Chemie AG**, in Basel (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2713). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Liestal verlegt (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2879). Die Firma wird daher in Basel-Stadt von Amtes wegen gelöst.

14. Oktober 1976.

**Straub Treuhand**, in Basel (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2800). Ueber den Inhaber der Einzelfirma Bruno Straub hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Basel-Stadt am 6. September 1976 den Konkurs erkannt. Das Konkurskenntnis ist durch Urteil des Appellationsgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 6. Oktober 1976 bestätigt worden.

14. Oktober 1976. Waren aller Art.

**SIC AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2502). Prokura Ursula Hug erloschen.

14. Oktober 1976. Speditionen usw.

**Danzas AG**, in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1976, S. 198). Es wohnen nun: Rolf Gerth, Prokurist, in Birsfelden und Peter Heinrich Joss, Prokurist, in Basel.

14. Oktober 1976.

**Institut für Umweltpflege AG**, in Basel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2651). Grundkapital von Fr. 500 000 nun mit Fr. 350 000 liberiert. Nachlieferung von Fr. 150 000 durch Verrechnung.

14. Oktober 1976.

GMK Elektronik AG, in Basel, Feldbergstrasse 70. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. Oktober 1976. Zweck: Handel mit und Reparaturen von Radio-, Foto- und Funkgeräten. Uhren, Musikinstrumenten, elektronischen Artikeln aller Art und elektrischen Haushaltsartikeln. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 80.000, voll liberiert. 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hansjörg Gschwind, von Hofstetten, in Therwil, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Nicola Giuri, italienischer Staatsangehöriger, in Basel.

15. Oktober 1976. Bankgeschäfte usw.

Labhardt & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1957). Prokura Norbert Ringender erloschen.

15. Oktober 1976.

Spedag Speditions AG, in Basel (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2897). Prokura Rudolf Curt Spoerri erloschen.

15. Oktober 1976.

Ingmat AG Ingenieurbüro für mess- und regeltechnische Anlagen, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1976, S. 56). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Balduin Weisser AG», in Basel, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

15. Oktober 1976. Reparaturarbeiten.

Revema Basel AG, in Basel, Reparaturarbeiten usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2068). Ueber die Gesellschaft wurde am 16. 7. 1976 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1976.

Fischer (Holding) GmbH, in Basel (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 905). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Bern verlegt (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2876). Die Firma wird daher in Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1976. Handelsgeschäfte usw.

Uhu AG, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1974, S. 1095). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Bern verlegt (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2876). Die Firma wird daher in Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1976. Wirtschaftsbetrieb.

Walter Graf-Mohler, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1947, S. 1267). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Oktober 1976. Chemisch-technische Produkte.

Molto AG, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1976, S. 858). Prokura Rainer A. Honsel erloschen. Prokura zu zweien neu: Irène Bébié, von Gossau ZH, in Arlesheim.

15. Oktober 1976. Beteiligungen usw.

Unel AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2866). Gotfried Keller, Geschäftsführer, wohnt nun in Magden.

15. Oktober 1976. Immobilien.

Baskim AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 235 vom 10. 10. 1973, S. 2713). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Aeschbacher und Dr. Walter Wanger. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hansjürg Gallusser, von und in Basel, Vizepräsident, und Peter Stähelin, von und in Basel.

15. Oktober 1976. Immobilien usw.

Singerhof AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 235 vom 10. 10. 1973, S. 2713). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Aeschbacher und Dr. Walter Wanger. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hansjürg Gallusser, von und in Basel, Vizepräsident, und Peter Stähelin, von und in Basel.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

15. Oktober 1976. Einbauküchen.

H. P. Grieder-Leon, in Oberwil BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans-Peter Grieder-Leon, von Eptingen, in Oberwil BL. Werkverrichtungen, speziell Handel und Import von Einbauküchen engros und detail. Therwilerstrasse 43 C.

15. Oktober 1976. Restaurant.

Astrid Bersacola-Gübeli, in Bubenendorf. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Astrid Bersacola-Gübeli, von Möhlin, in Bubendorf. Betrieb des Restaurants Baselbieterstübeli, Teichweg 33.

15. Oktober 1976. Rosen.

F. & H. Allemann-Schneider & Söhne, in Mittenz. Betrieb einer Rosenschule, sowie Zucht und Handel mit Rosen und Schnittblumenkulturen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 13. Januar 1967, S. 147). Aus der Gesellschaft infolge Todes ausgeschieden: Fritz Allemann-Schneider und Helene Allemann-Schneider. Aenderung des Firmenamens: Gebrüder Allemann.

15. Oktober 1976.

Zürcher, Tschui & Co., Kaufmännische und Technisch-Wissenschaftliche EDV-Applikationen, in Oberwil BL. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 282). Hans Peter Tschui-Kellhuber, Gesellschafter, wohnt nun in Füllinsdorf.

15. Oktober 1976. Baumschule.

Lettacker AG, in Oberwil BL, Hohestrasse 104, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 14. Oktober 1976. Zweck: Betrieb einer Baumschule, Pferdepension und Fischzucht, sowie Verwaltung und An- und Verkauf von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100.000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Peter Luchinger-Loosli, Präsident, und Erna Erika Luchinger-Loosli, Mitglied, beide von Basel, in Oberwil BL.

#### Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh. Ext. - Appenzello Esterno

14. Oktober 1976.

Rest. Kiechitz, W. Bäsch, in Herisau (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1141). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

15. Oktober 1976.

Replag Renovations- und Planungs-AG, in Herisau (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1976, S. 2625). Laut öffentlicher Urkunde wurde das Aktienkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 150.000 erhöht durch Aus-

gabe von 50 neuen voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 10.000 sind durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten wurde gewählt: Werner F. Reutzmann, von Warth TG, in London.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

15. Oktober 1976.

Arioso AG, bisher in Zürich. Tüftung von Hypotheken und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2039). An den Generalversammlungen vom 12. August 1976 und 13. Oktober 1976 wurden die ursprünglichen Statuten vom 29. November 1972 (letzmalig geändert am 20. Januar 1975) revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Buchs verlegt. Die Firmenbezeichnung lautet nun: Arioso-Treuhand AG, und der Zweck: Ausübung treuhänderischer Mandate, Tüftung von Hypothekar- und Finanzgeschäften; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Gütern aller Art, ferner Kauf, Verkauf und Vermittlung von Mobilien und Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung. Vollliberiertes Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Felix Drittenbass ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Balz Jegge, von Kusnacht ZH und Sisseln, in Zürich. Geschäftsadresse: Grünaustrasse 2, bei Hotel Grüneck AG, 9470 Buchs.

15. Oktober 1976. Herrenkleider.

PKZ, Burger-Kehl & Co., Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit Herren- und Knabenkleidern usw. (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2490). Mit Hauptsitz in Zürich. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Burger, Präsident des Verwaltungsrates, nun auch als Delegierter, jedoch nicht mehr als Direktor; Rudolf Burger weiterhin als Verwaltungsratsmitglied, jedoch nicht mehr als Direktor, sowie Dr. Kurt Brugger, bisher stellvertretender Direktor, nun als Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Walter Müller, von Tägerwilen AG, in Adliswil, und Johann Köfer, von Lengnau AG, in Bellikon, beide Direktoren.

15. Oktober 1976. Futtermühle.

Carl Sennhauser AG, in Lichtensteig. Betrieb einer Futtermühle, usw. (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1142). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hugo Frei-Sennhauser wohnt nun in Arlesheim BL.

15. Oktober 1976. Wandbeläge.

Lutz & Co., in St. Gallen. Lukas Lutz, von Leggia GR, und Albert Senn, von Zürich, beide in Wittenbach, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1976 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Lukas Lutz, Kommanditär ist Albert Senn mit einer Kommandite von Fr. 50.000; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde ferner erteilt an Alice Senn-Gross, von Zürich; in Wittenbach. Ausführung von Aufträgen für Spezialbeläge an Wänden und Decken (Plastikbeläge und Tapeten). Kräzernstrasse 71.

15. Oktober 1976.

Glarnar-Schnyder Martin, Velos-Motos, in Schänis. Inhaber der Firma ist Martin Glarnar, von und in Schänis. Einzelprokura wurde erteilt an Theres Glarnar-Schnyder, von und in Schänis. Handel mit und Reparaturen von Velos, Motos und Motorrädern. Eichen.

15. Oktober 1976.

Mina Sommerhalder, Gasthaus Löwen, in Schänis. Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Mina Sommerhalder-Fritsche, von Gontenschwil, in Schänis. Betrieb des Gasthauses Löwen.

15. Oktober 1976. Treuhandbüro.

Jörg Buscher, in Morschwil. Treuhand- und Revisionsbüro (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 581). Neue Geschäftsadresse: Sonnehaldenstrasse 2.

15. Oktober 1976.

A.-G. Ausrüstwerke Steig-Herisau, Zweigniederlassung in Wald, Gemeinde St. Peterszell. Betrieb eines Textil-Veredlungs-Unternehmens (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1975, S. 2243). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Herisau. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2897) von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1976.

Plaston A.G. Kunststoffwerk Hans Frei & Söhne, in Widnau (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 697). Das Verwaltungsratsmitglied Roland Frei ist nun Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Büntelstrasse 15.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

15. Oktober 1976. Bauten.

Losinger AG, Zweigniederlassung in Chur. Bauten usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1975, S. 2907). Die Unterschrift des Vizedirektors Hans Losinger ist erloschen.

15. Oktober 1976. Beteiligungen.

Kober MANPAR AG, in Davos. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1523). Öffentliche Urkunde vom 13. Oktober 1976. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma: Kober MANPAR AG, in Lic, durch die Liquidatoren Dr. Georg Mattli und Conrad Hew, lic. iur., bisher Verwaltungsräte; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften als Verwaltungsräte von Dr. Edwin Bucher, Präsident; Dr. Georg Mattli und Conrad Hew, lic. iur., sind erloschen.

15. Oktober 1976.

Raiffeisenkasse St. Antonien, in St. Antonien (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2835). Die Unterschrift vom Verwalter Peter Egli-Egli, ist erloschen. Neuer Verwalter: Hans Sprecher, von Furna, in St. Antonien-Castels. Präsident. Vizepräsident. Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Hans Sprecher, 7241 St. Antonien-Castels.

15. Oktober 1976. Partecipazioni.

Sundak AG, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 11 ottobre 1976. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di altre società, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili all'estero. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri, attualmente da: D. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, presidente, e D. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, membro, ambedue con firma collettiva a due. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12, 7000 Coira.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

15. Oktober 1976. Mechanische Schreineri.

Edwin Bosshardt & Co. A.G., in Amriswil, mechanische Schreineri und Fensterfabrik, An- und Verkauf von Hölzern aller Art, Erstellung und Verkauf von Bauten (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1965, S. 1353). Walter Bosshardt, Präsident, und Robert Bosshardt, Protokollführer, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hermann Bösch, von Nesslau, in Amriswil, als Präsident, und Alois Kohler, von Pfäfers, in Heerbrugg, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift.

15. Oktober 1976. Druckerei.

Walter Trionfini, in Altnau, Buchdruckerei, Verlag, Papeterie (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1953, S. 2849). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

15. Oktober 1976.

Druckerei Hanspeter Trionfini, in Altnau. Firmainhaber ist Hanspeter Trionfini, von Reuti TG, in Altnau. Druckerei und Verlag, Oberdorf 107, 8595 Altnau.

#### Tessin - Tessin - Tieno

##### Ufficio di Bellinzona

15 ottobre 1976. Caffè, bar, ecc.

Portone S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 12 ottobre 1976. Scopo: gestire caffè, bar, tea-room, pasticcerie, ritenuto che la società potrà acquistare rispettivamente vendere i relativi inventari. La società potrà inoltre acquistare immobili già adibiti o da adibire in bar caffè, tea-room, pasticcerie. Capitale sociale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Tieno e, nei casi previsti alla legge sul FUSC. Consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri; amministratrice unica è: Loretta Bureh, da Sarnen, in Bellinzona, con diritto di firma individuale. Recapito: via Carlo Maderno 2, uffici propri.

##### Ufficio di Locarno

15 ottobre 1976.

Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare, in Locarno (FUSC del 28. 9. 1976, N° 227, p. 2753), società anonima. Con decisione assembleare del 7 settembre 1976, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'emissione di 36.000 buoni di partecipazione al portatore da fr. 20 ciascuno. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

15 ottobre 1976.

Agenzia commerciale Furnon-Schaub (Handelsagentur Furnon-Schaub), in Brissago (FUSC del 18. 4. 1969, N° 89, p. 862). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

#### Distretto di Mendrisio

15 ottobre 1976. Operazioni finanziarie.

Capiet S.A., in Ligoornetto, di eseguire operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 26. 8. 1976, N° 199, p. 2453). Con decisione assembleare del 13 ottobre 1976 la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale in Capiet S.A. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

15 ottobre 1976. Rappresentanze.

Lampo S.A., in Chiasso, rappresentanze (FUSC del 24. 4. 1973, N° 94, p. 1131). Con decisione assembleare dell'11 ottobre 1976 la società ha deciso di modificare il suo scopo come segue: le rappresentanze, le importazioni, le esportazioni, gli sdoganamenti, i trasporti internazionali, agenzia marittima, i depositi di merce di ogni genere. La società può inoltre comperare o vendere immobili e proprietà. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Hans Keller, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Sergio Trentini, da Giubiasco, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale.

15 ottobre 1976.

Société Financière de Rive, succursale di Chiasso, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 3. 3. 1975, N° 51, p. 566), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Roger Canonica, dimissionario, è estinta. Pierre Frei, già amministratore delegato, ora presidente; tuttora con firma collettiva a due.

15 ottobre 1976. Partecipazioni.

Bellusa S.A. Holding, in Morbio Inferiore, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 18. 3. 1974, N° 64, p. 739). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 13. 10. 1976, N° 240, p. 2893).

15 ottobre 1976. Partecipazioni.

Frastemo S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 26. 10. 1971, N° 250, p. 2604). Con decisione assembleare del 14 ottobre 1976 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la partecipazione ad altre società, in particolare, l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari ed esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Gli statuti originali sono in data 12 ottobre 1971. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Giuseppe Donnelly, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18, 6830 Chiasso.

15 ottobre 1976. Partecipazioni.

Quarry Investment S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 1. 3. 1976, N° 50, p. 583). Con decisione assembleare del 14 ottobre 1976 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la partecipazione ad altre società in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni a patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura ed esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Gli statuti originali sono in data 17 novembre 1969. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Giuseppina Guarneri, dimissionaria, non è più amministratrice unica: la sua firma è estinta. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18, 6830 Chiasso.

## 15 octobre 1976. Partecipazioni.

Irina S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 5. 11. 1971. N° 259. p. 2691). Con decisione assembleare del 14 ottobre 1976 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la partecipazione ad altre, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari ed esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Gli statuti originali sono in data 25 ottobre 1971. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: l'unico più membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Giuseppe Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18. 6830 Chiasso.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

## 15 octobre 1976.

S.I. Sobeck S.A., à Villars, commune d'Ollon (FOSC du 16. 10. 1974, p. 2764). Jacques Martin, de Neyruz, à Gryon, a été nommé administrateur en remplacement de Claude Beck, démissionnaire, dont la signature est radiée. Le conseil d'administration est composé de Jacques Martin, président, nouveau, et de Maurice Turrian, secrétaire, déjà inscrit. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

## Bureau de Lausanne

## 14 octobre 1976.

Société de Banque Suisse, succursale de Lausanne (FOSC du 29. 7. 1976, p. 2184), avec siège principal à Bâle. Société de Banque Suisse, succursale de Renens (FOSC du 29. 7. 1976, p. 2184), avec siège principal à Bâle. La signature d'Edgar Palizer est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Franz Lütolf, d'Allishofen, à Liestal.

## 15 octobre 1976. Immeubles.

S.I. Plachamp S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 octobre 1976. But: affaires immobilières. Reprise de biens: parcelle 1484 de la commune de Yens, d'une superficie de 4500 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 800 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Michel Wehrli, de Saint-Prex, à Bussigny-près-Lausanne. Adresse: place Saint-François 11 (chez Fiduciaire Fidal).

## 15 octobre 1976. Gestion.

Sogefia S.A., à Lausanne, gestion administrative et financière (FOSC du 30. 8. 1976, p. 2481). La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur et directeur Philippe Guignard, de L'Abbaye, à Lausanne. Peter Seligman-Schürch (président inscrit), Irène Ploesser (administratrice inscrite), Arthur Lieber (administrateur inscrit) et Marc Menoud (directeur inscrit) signent désormais collectivement à deux avec l'administrateur et directeur Philippe Guignard. La société est également engagée par le fondé de procuration Jean-Paul Hurlimann, de Walchwil et Jongny, à Ecublens VD, qui signe collectivement à deux avec l'administrateur et directeur Philippe Guignard.

## 15 octobre 1976.

A l'artisan pratique E. Schmidt & Cie S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de machines et outils (FOSC du 3. 2. 1972, p. 298). La procuration de Liliane Stulz est éteinte.

## 15 octobre 1976.

Oleinikoff intermarketing S.A., à Lausanne, vente de services, produits ou matériel dans le domaine de l'organisation, de l'étude de marchés et de la promotion des ventes, dans tous les pays sauf en Suisse (FOSC du 7. 11. 1972, p. 2833). Bernard Caspary n'est plus administrateur: sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président Sven Michael Oleinikoff, de Suède, à Lausanne, et collective à deux des administrateurs Josef von Deschwanden, de Kerns, à Lausanne, et Daniel Vasserot, de Lausanne et Boudry, à Lancy. Nouvelle adresse: avenue Victor Ruffly 18bis.

## 15 octobre 1976.

Jura vaudois pétrole S.A., à Lausanne, recherche de pétrole et de gaz naturel (FOSC du 2. 12. 1975, p. 3216). L'administrateur Rudolf Beck est démissionnaire: sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Erdhart Fränkl, d'Egerkingen, à Wassenaar (Pays-Bas).

## 15 octobre 1976.

Aieco S.A., à Lausanne, opérations commerciales (FOSC du 14. 9. 1976, p. 2626).

Administration, interventions et compensations S.A., à Lausanne, administration de biens, opérations immobilières, financières et commerciales (FOSC du 13. 11. 1975, p. 3028).

Nouvelle adresse: avenue de la Gare 50.

## Bureau de Nyon

## 15 octobre 1976. Café-restaurant.

Eric Lude-Ronchi, à Glan d. Titulaire: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Cerf», et atelier de réparations automobiles (FOSC du 6. 6. 1968, p. 1207). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## 15 octobre 1976. Café-restaurant.

Rose-Marie Lude-Ronchi, à Glan d. Titulaire: Rose-Marie Jeanne Lude née Ronchi, de Château d'Oex, à Gland, épouse d'abord autorisée d'Eric Lude. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Rallye», Rue du Borgeaud.

## 15 octobre 1976. Fiduciaire.

Figezar S.A., à Trélex, fiduciaire, société anonyme (FOSC du 6. 8. 1976, p. 2280). Nouvelle raison sociale: Trefigex S.A. Statuts modifiés en conséquence le 23 septembre 1976.

## 15 octobre 1976. Cycles.

Bernard De Paoli, à Nyon. Titulaire: Bernard Alain De Paoli, de Genève, à Nyon. Commerce et réparation de cycles. Rue du Collège 10.

## Bureau d'Orbe

## 13 octobre 1976.

Sprecher & Schuh S.A., succursale de Vuitebœuf, à Vuitebœuf (FOSC du 29. 3. 1976, N° 74, p. 860): siège principal à Aarau. La signature de Fritz Wiederkehr, directeur, et celle de Dr Hans Rudolf Suter, administrateur, démissionnaire, sont radiées.

## Bureau du Sentier

## 15 octobre 1976. Articles plastiques.

Modulo S.A., au Sentier, commune du Chenit, fabrication et commerce d'articles en matière plastique, notamment de jeux modulaires (FOSC du 6. 10. 1975, p. 2686). Le conseil de trois membres se compose de: Jean-Paul Betens, de Corsier-sur-Vevy, président et administrateur-délégué; à Morges; Arlette Betens, de Corsier-sur-Vevy; à Morges, et de Jean-Claude Bivier, du Luxembourg, au Brassus, commune du Chenit, tous nouveaux. Jacques-André Roulet, président; Albert Pigeot, vice-président; Roger Guignard, Daniel Capt et Friedrich Grohe, membres, ont démissionné: leur signature est radiée. La société est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle du président et administrateur-délégué. Nouvelle adresse: c/o Mario Jelmini, Sous les Moulins 3, Le Sentier.

## Bureau d'Yverdon

## Rectification.

Denise Signorino-Zünd, Pharmacie du Lac, à Yverdon (FOSC du 21. 10. 1976, p. 2982). Denise Signorino, née Zünd, autorisée tacitement par son mari Francesco et non faiblement.

## Wallis - Valais - Vallee

## Bureau de St-Maurice

## 15 octobre 1976.

Interhôtel Management SA en liquidation, à Martigny (FOSC du 5. 3. 1976, p. 630). La liquidation est terminée et l'inscription radiée.

## 15 octobre 1976. Immeubles.

SI Adomar SA, à Martigny, immeubles (FOSC du 2. 6. 1969, p. 1251). Statuts modifiés le 12 octobre 1976. Nouvelle raison sociale: SI La Soreire SA.

## 15 octobre 1976.

Emile Kinet, transports, Martigny, à Martigny (FOSC du 23. 9. 1970, p. 2155). Par décision du 7 septembre 1976, le juge-instructeur II du district de Martigny a déclaré le titulaire en état de faillite.

## 15 octobre 1976. Menuiserie.

Veffray Gilbert, à Saillon. Titulaire: Gilbert Veffray, de Vérosaz, à Saillon. Entreprise de menuiserie, boiserie, charpenterie, couverture.

## 15 octobre 1976. Café-restaurant.

Burdevet Anne-Marie, à Massongex, café-restaurant (FOSC du 23. 11. 1972, p. 3026). Par suite de divorce d'avec Raymond Burdevet, la titulaire se nomme Anne-Marie Cachat. Nouvelle raison de commerce: Anne-Marie Cachat. Nouveau commerce: café-restaurant à l'enseigne «Café Communal».

## Bureau de Sion

## 14 octobre 1976. Boulangerie.

Michel Papilloud, à Grône, boulangerie (FOSC du 4. 12. 1969, N° 284, p. 2795). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## 14 octobre 1976. Commerce de bois.

Candide Bruttin, à Grône, commerce de bois (FOSC du 7. 12. 1940, N° 288, p. 2276). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

## 14 octobre 1976.

Garage du Mont S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 11 octobre 1976. But: l'achat, la vente, l'échange, la représentation, la location, l'importation, l'entretien et la réparation de véhicules automobiles et motocycles, ainsi que tous accessoires, articles et marchandises propres à développer ce but. La société peut également traiter toutes affaires immobilières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libéré à concurrence de fr. 40 000. Organe de publication: FOSC. Communications et convocations des actionnaires: par avis inséré dans l'organe de publication ou par lettre recommandée. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Accueil: Etienne Dessimoz, de Conthey, à Plan-Conthey, président; Jean-Louis Bonvin, de Chermignon, à Vétroz, vice-président; Gilbert Dessimoz, épouse d'Etienne, de Conthey, à Plan-Conthey, membre; Ursule Bonvin, épouse de Jean-Louis, de Chermignon, à Vétroz, membre. Signature collective à deux du président et du vice-président. Domicile légal et bureau: c/o dans les locaux de la société, Avenue Maurice-Troillet 65, 1950 Sion.

## 15 octobre 1976. Menuiserie.

Antille Rémy, à Sierre, menuiserie (FOSC du 8. 9. 1948, N° 210, p. 2454). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société en nom collectif.

## 15 octobre 1976.

Rémy Antille et Ch.-H. Pont, menuiserie, à Sierre. Rémy Antille, de et à Sierre, et Charles-Henri Pont, de St-Luc, à Sierre, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1976. Entreprise de menuiserie.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

## 15 octobre 1976. Hôtel.

Pierre Kaeser, à Boudry. Le chef de la maison est Pierre Kaeser, de Guin FR, à Boudry. Exploitation de l'hôtel de l'Arreuse. Avenue du Collège 5.

## Genf - Genève - Ginevra

## Complément.

Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, succursale de Genève d'une entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 25. 10. 1976, p. 3019). La procuration de Raymond Ditta est limitée aux affaires de la succursale.

## 14 octobre 1976. Vins.

R. Bourquin, à Onex. Chef de la maison: Roger Bourquin, de Wiedes BE, à Onex. Importation, commerce et représentation de vins. 38, avenue du Gros-Chêne.

## 14 octobre 1976. Café-brasserie.

A. Ejars, à Genève, café-brasserie (FOSC du 7. 10. 1966, p. 3159). Nouvelle adresse: 11, rue des Charmilles où la maison exploite un établissement à l'enseigne «Café de la Limite».

## 14 octobre 1976.

«Air-Montage» Kurt Hugener, à Genève (FOSC du 22. 8. 1972, p. 2220). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Lancy, Grand-Lancy, 51, avenue du Curé-Baud.

## 14 octobre 1976. Produits pharmaceutiques.

«Aetyl» Mme L.-A. Humbert, à Genève, commerce de produits pharmaceutiques (FOSC le 13. 10. 1966, p. 3226). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

## 14 octobre 1976. Café-restaurant.

Janine Maccabaz, à Genève, café-restaurant (FOSC du 15. 12. 1972, p. 3222). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

## 14 octobre 1976. Maçonnerie.

Entreprise François Oberson, à Carouge. Chef de la maison: François Oberson, de Villaraz FR, à Genève. Entreprise de maçonnerie et fumisterie. 20, rue Saint-Joseph.

## 14 octobre 1976.

Boutique Dany, Danielle Perissier, à Plan-les-Ouates. Chef de la maison: Danielle Perissier, de France, à Plan-les-Ouates. Commerce de chaussures. 137, route de Saint-Julien.

## 14 octobre 1976. Station-service.

Prediletto & Saullo, à Thônex, station-service, société en nom collectif (FOSC du 5. 1. 1976, p. 13). Raffaele Saullo n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Arturo Prediletto reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Prediletto A, à Thônex.

## 14 octobre 1976.

Bank Leumi le-Israel (Suisse), à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 14. 7. 1976, p. 2008). Martin Goldschmidt, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur de la succursale, continue à signer collectivement à deux.

## 14 octobre 1976. Carrosserie.

Carop SA, à Veveyrier, exploitation d'un atelier de carrosserie, etc. (FOSC du 6. 9. 1976, p. 2556). François Girard n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés.

## 14 octobre 1976. Produits alimentaires.

Gervais-Danone (Suisse) SA, à Carouge (FOSC du 14. 6. 1976, p. 1682). Nouvelle raison de commerce: Alifrais SA. But modifié: commerce, distribution et, cas échéant, fabrication de tous produits alimentaires, principalement de produits frais d'origine laitière ou autre, ainsi que de spécialités de fromages et de tous autres produits similaires ou apparentés. Statuts modifiés le 28 septembre 1976. Jean-Marc Courvoisier n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Roland Emery, des Cullayes VD, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

## 14 octobre 1976. Electricité.

Gremaud et Ferregutti SA, à Lancy, entreprise d'électricité (FOSC du 15. 7. 1976, p. 2020). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 27 septembre 1976. Nouvelle adresse: Grand-Lancy, 45, avenue du Curé-Baud.

## 14 octobre 1976.

Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 6. 9. 1976, p. 2556). Paul Hug, directeur général adjoint, est maintenant domicilié à Adliswil ZH; Adolf Jousson, directeur adjoint, à Zurich, et Christoph Wehrli, directeur adjoint, à Maur ZH.

## 14 octobre 1976.

ICA, Ingénieurs Civils Associés SA, Genève, à Genève (FOSC du 24. 5. 1976, p. 1475). L'administrateur Roland Sansonnens a été nommé délégué; il continue à signer collectivement à deux.

## 14 octobre 1976. Produits textiles.

Lapitex SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 octobre 1976. But: achat, vente, représentation, importation, exportation de produits de tous genres, notamment dans le domaine du textile et de la confection; prise de participations dans toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Vevey, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue du Nant, chez Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

## 14 octobre 1976. Revêtements de sol.

Martingreen SA, à Veveyrier, résines et composants de revêtements de sol, etc. (FOSC du 26. 6. 1975, p. 1768). Statuts modifiés le 5 octobre 1976 sur un point non soumis à l'inscription.

## 14 octobre 1976.

Mod Papier Peint SA, à Genève (FOSC du 9. 3. 1976, p. 663). Par suite du transfert de son siège à Grandvaux VD, la société a été inscrite au registre de Lavaux (FOSC du 30. 9. 1976, p. 2777). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

## 14 octobre 1976.

Mod Papier Peint SA, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Mod Papier Peint SA», à Grandvaux VD, société anonyme inscrite au registre de Lavaux (FOSC du 30. 9. 1976, p. 2777). But social: commerce de papiers peints ainsi que de tous articles utilisables pour l'entretien, la décoration, le revêtement et la protection des locaux. Signature: individuelle de l'administrateur Pierre Regamey, de Lausanne, à Grandvaux VD. Adresse: 18, route des Acacias.

## 14 octobre 1976.

Mövenpick Genève SA, à Genève, exploitation et gestion d'un restaurant, etc. (FOSC du 6. 9. 1976, p. 2556). La procuration de Philippe Günter est radiée.

## 14 octobre 1976.

Manufacture des montres Universal Perret Frères SA, à Carouge (FOSC du 6. 2. 1976, p. 356). Les pouvoirs de Roger Lebet sont radiés.

## 14 octobre 1976. Opérations boursières.

L. M. Rosenthal and Co SA, à Genève, transmission d'ordres de bourse, etc. (FOSC du 3. 8. 1970, p. 1764). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale L. M. Rosenthal and Co SA, en liquidation. Liquidatrice: Margaret Demarchi, de Sessa TI, à Vernier, avec signature individuelle. Alfred Borel n'est plus administrateur: ses pouvoirs, de même que ceux de Frédéric-Robert Soyka, sont radiés. Nouvelle adresse: 12, rue de Rive, chez Banque Pariente.

## 14 octobre 1976. Participations.

Sogecomex International, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 14. 5. 1976, p. 1382). François Brunschwig et Raphaël Biaggi ne sont plus administrateurs: leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Mario De Botton, nommé président; Robert Steiner, nommé secrétaire, et Annette Steiner, de Zollikon ZH, à Grandvaux VD, lesquels signent individuellement. La procuration de Robert Steiner est radiée.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Folgende vermisste Schuldbriefe sind innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, andernfalls sie als kraftlos erklärt werden:

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 9000.- vom 17. September 1919, haftend im 2. Rang auf Parzelle E.Bl. 60 des Grundbuches Romanshorn (ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Max Fröhlich, Romanshorn).

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 6000.- vom 13. Oktober 1923, haftend im 2. Rang auf Parzelle E.Bl. 900 des Grundbuches Romanshorn (Schuldner und Pfand Eigentümer: Ignaz Bach, Romanshorn).

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 18000.- vom 28. Juni 1974, haftend im 2. Rang auf Parzelle E.Bl. 709 des Grundbuches Arbon (Schuldner und Pfand Eigentümer: Josef König, Arbon).

Namen-Schuldbrief per Fr. 5000.- vom 29. September 1911, haftend im 2. Rang auf Parzelle E.Bl. 563 des Grundbuches Arbon (Schuldner und Pfand Eigentümer: Hermann Lemmenmeier's Erben, Arbon, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Lehrerstiftung). (1244<sup>2</sup>)

9320 Arbon, den 19. Oktober 1976 Gerichtspräsidentium Arbon

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 40000.-, mit Zins bis 6%, eingetragen im III. Rang auf der Liegenschaft Sektion II, Parzelle 3659 im Grundbuch Basel-Stadt, mit Wohnhaus Eichenstrasse 23, Basel. Schuldner und Verpfänder: Walter Horisberger-Fankhauser, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. Oktober 1976 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 3. November 1977, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dieser Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1274<sup>9</sup>)

4000 Basel, den 25. Oktober 1976

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der folgenden Eigentümerschuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 12000.- vom 31. Januar 1928, Beleg II/5304, haftend im 2. Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 9000.- vom 13. September 1930, Beleg II/8393, haftend im 3. Rang;

beide Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Engeriedweg 8, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1375, Kreis II, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1245<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 15. Oktober 1976

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 25. April 1927, von Fr. 1000.- Belege G.Pf. Serie I, Nr. 9088, haftend im 2. Rang auf Habkern Grundbuchblatt Nr. 444, des Hermann Zurbuchen-Zurbuchen, Landwirt, Restaurant Alpenblick, Habkern.

Auskündigungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1276<sup>6</sup>)

3800 Interlaken, den 25. Oktober 1976 Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Schuldbrief für Fr. 3500.- datiert den 19. März 1947, haftend im zweiten Rang auf Kat. Nr. 4190 und 3699 in der Gemeinde Weingarten, mit Gottlieb Hofer, 1909, Weingarten, als Schuldner und Pfand Eigentümer und Rudolf Hofer, Weingarten, als Gläubiger.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (1257<sup>7</sup>)

8370 Sirmach, den 21. Oktober 1976

Gerichtspräsidentium Münchwilen  
in Sirmach

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 4500.- vom 28. September 1931, Beleg Serie II Nr. 2968, lastend auf Thun-Strätlingen Grundstück Nr. 1472 des Richard Schnetzer an der Tannenhofstrasse.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da der Schuldbrief sonst kraftlos erklärt wird. (1243<sup>3</sup>)

3601 Thun, den 15. Oktober 1976 Der a. o. Gerichtspräsident I:  
Lugon

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 40000.-, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds le 7 septembre 1967 sous numéro 120, grevant en premier rang les articles 3330, 3331 et 3332 du cadastre des Eplatures, 11756, 11757 et 11758 du cadastre de La Chaux-de-Fonds et 329 du cadastre de La Sagne, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1259<sup>8</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 21 octobre 1976

Le président II du Tribunal:  
F. Boand

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de l'obligation hypothécaire de fr. 3200.-, en faveur de la Caisse d'épargne du district de Courtelary, du 13 juin 1907, Vol. 40, No. 224, grevant en 1<sup>er</sup> rang les immeubles No 50, lieu dit «Aux Brues», habitation-grange-écurie No 17, assise, aisance, jardin d'une contenance de 6 ares et d'une valeur officielle de fr. 20700.- et No 332, lieu dit «Fin de Saucernic» champ d'une contenance de 16,20 ares et d'une valeur officielle de fr. 480.-, immeubles sis dans la Commune de Sonvilier, appartenant à l'hoirie de Mademoiselle Hélène Graber, en son vivant domiciliée à Sonvilier, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1248<sup>8</sup>)

2608 Courtelary, le 20 octobre 1976 Le président du Tribunal:  
J.-L. Favre

Par ordonnance du 22 octobre 1976, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les titres suivants, obligations de caisse et coupons y relatifs de la Banque Procrédit SA:

No 30281 5 1/2 %, échéance au 20 février 1975, de fr. 5000.-,

No 30537 6 1/2 %, échéance au 4 décembre 1975, de fr. 5000.-,

No 30538 6 1/2 %, échéance au 4 décembre 1975, de fr. 5000.-,

No 38776 8 %, échéance au 20 février 1980, de fr. 5000.-,

No 39601 6 1/2 %, échéance au 4 décembre 1980, de fr. 5000.-,

No 39602 6 1/2 %, échéance au 4 décembre 1980, de fr. 5000.-.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (1277<sup>9</sup>)

1700 Fribourg, le 22 octobre 1976

p. o. le greffier:  
Plancherel

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des deux bons de caisse Banque cantonale neuchâteloise de fr. 1000.- nominal chacun, 6 1/2 %, série IIIq, Nos 453 et 454, émis le 19 juillet 1974 et arrivant à échéance le 19 juillet 1977 avec coupons au 19 juillet 1976 et 19 juillet 1977 attachés, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de 6 mois, à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1275<sup>8</sup>)

2000 Neuchâtel, le 25 octobre 1976

Le greffier du Tribunal:  
F. Desaulles

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédula hypothécaire suivante:

1<sup>er</sup> rang: fr. 7000.- 6%. Cédula hypothécaire au profit du Crédit Agricole de Chevenez, inscrite le 24 décembre 1954, Série IIg folio 5227, grevant l'immeuble Fl. 184 de Chevenez, appartenant à Gertrude et Blandine Aubry, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (1260<sup>8</sup>)

2900 Porrentruy, le 22 octobre 1976 Le président du Tribunal II:  
H. Comment

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 14 ottobre 1976

in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC diffida:

lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore della Banca dello Stato del Cantone Ticino succursale di Lugano No 2.200.904, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1256<sup>8</sup>)

6900 Lugano, il 20 ottobre 1976 Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Kraftloserklärungen

## Annulations - Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 21. Oktober 1976 wurden die vermissten Namenaktien Nrn. 619, 620, 825 und 886 nominal Fr. 1000.- der Kartoffelflockenfabrik Langenthal als kraftlos erklärt. (1270)

4912 Aarwangen, den 21. Oktober 1976 Der Gerichtspräsident I:  
Wys

Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 25. Oktober 1976 das Sparheft Nr. 074 des Sparvereins «Bienen» in Mümliswil, mit einem Guthaben von Fr. 12 902.95, Wort 1. Januar 1976, lautend auf den Inhaber, kraftlos erklärt. (1279)

4710 Balsthal, den 25. Oktober 1976

Der Gerichtspräsident von Balsthal:  
J. Baschung

Namenaktie Nr. 771 von nominell Fr. 1000.- der Firma Balsiger AG (Balsiger SA), Kehrsatz, lautend auf Hans Meister, Fensterfabrik und Schreinerei, Matzendorf, wird kraftlos erklärt. (1273)

3123 Belp, den 19. Oktober 1976

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kuster

Fr. 17000.- Schuldbrief vom 2. April 1958, Belege Serie II, Nr. 7264E, lautend zugunsten des Alfred Zbinden sel., wohnhaft gewesen in Riggisberg, haftend auf Rüeggisberg-Grundstücken Nrn. 1064 bis 1067 des Rudolf Riesen, Hinterfultigen, wird kraftlos erklärt. (1272)

3123 Belp, den 20. Oktober 1976

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kuster

Das Sparheft Nr. 923, Raiffeisenkasse Davos-Frauenkirch, lautend auf Andreas Sprecher-Toggwiler, Frauenkirch, ist innert gesetzlicher Frist nicht vorgelegt worden. Es wird hiermit als kraftlos erklärt. (1280)

7299 Jenaz, den 25. Oktober 1976

Der Präsident  
des Bezirksgerichtes Oberlandquart:  
M. Simmen

Nachdem innert Jahresfrist der Inhaber-Schuldbrief im 3. Rang über Fr. 100.000.- d. d. 1. April 1960, lastend auf der Liegenschaft Parzelle 514 im Grundbuch Kreuzlingen, zugunsten des Inhabers maximal Zinsfuss 6%, und der Inhaber-Schuldbrief im 4. Rang über Fr. 40.000.- d. d. 12. April 1960 lastend auf der Liegenschaft Parzelle 514 im Grundbuch Kreuzlingen zugunsten des Inhabers Zinsfuss 4 1/2 % mit Nachrückungsrecht nicht vorgelegt worden sind, werden diese beiden Inhaberschuldbriefe als kraftlos erklärt. (1271)

8280 Kreuzlingen, den 22. Oktober 1976

Bezirksgerichtspräsident Kreuzlingen

Le juge-instructeur 1 des districts de Martigny et Saint-Maurice rend notoire que par décision du 25 octobre 1976, il a prononcé l'annulation des titres suivants, conformément aux articles 981 et suivants du CO:

68 actions au porteur No 1 à 38 inclus et 41 à 70 inclus, valeur nominale fr. 1000.- chacune, de la SI Les Prés de Scie Martigny SA, Martigny. (1278)

1920 Martigny, le 25 octobre 1976

Le juge-instructeur I:  
G. Collombin

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, attendu que la sommation publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille officielle du canton de Neuchâtel est restée infructueuse,

prononce l'annulation du titre: cédula hypothécaire au porteur de fr. 30.000.- inscrite au registre foncier de Boudry le 11 avril 1968, sous No 60 et grevant l'article 1514 du cadastre de Pesoux dont M. Jean-Pierre Kobel aux Verrières est propriétaire. (1265)

2112 Môtiers, le 22 octobre 1976

Le président du Tribunal:  
Ph. Favarger

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, attendu que la sommation publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille officielle du canton de Neuchâtel est restée infructueuse,

prononce l'annulation du titre: cédula hypothécaire au porteur de fr. 10.000.- souscrite le 2 juin 1959, inscrite au registre foncier du district du Val-de-Travers sous No 69 et grevant les parcelles 132, 133, 2766, 2794, 2801, 2804, 2807 et 2821 du cadastre des Bayards, dont M. André Haldi est propriétaire. (1266)

2112 Môtiers, le 22 octobre 1976

Le président du Tribunal:  
Ph. Favarger

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, attendu que la sommation publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille officielle du canton de Neuchâtel est restée infructueuse,

prononce l'annulation du titre: cédula hypothécaire au porteur de fr. 20.000.- inscrite le 6 octobre 1938, sous No 124 au bureau du registre foncier à Môtiers, grevant en second rang la parcelle No 1187 du cadastre de Fleurier propriété de Willy-Marcel Kurz et Alice-Nelly Barbezat-Kurz. (1267)

2112 Môtiers, le 22 octobre 1976

Le président du Tribunal:  
Ph. Favarger

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, attendu que la sommation publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille officielle du canton de Neuchâtel est restée infructueuse,

prononce l'annulation du titre: cédula hypothécaire au porteur de fr. 25.000.- inscrite le 29 juillet 1964 sous No 87 au bureau du registre foncier à Môtiers et grevant en premier rang la parcelle No 1723 du cadastre de Fleurier, propriété de M. Hermann Bonny. (1268)

2112 Môtiers, le 22 octobre 1976

Le président du Tribunal:  
Ph. Favarger

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, attendu que la sommation publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille officielle du canton de Neuchâtel est restée infructueuse,

prononce l'annulation du titre: cédula hypothécaire au porteur de fr. 20.000.- inscrite le 21 mai 1963, sous No 62 et grevant les articles 848, 853, 854, 855, 856, 857, 865, 866, 495, 390, 408, 409, 437, 438, 777, 582, 113, 1253, 114, 115, 117, 2254 et 231 du cadastre de Fleurier dont M. Frédy Erb est le propriétaire. (1269)

2112 Môtiers, le 22 octobre 1976

Le président du Tribunal:  
Ph. Favarger

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

#### Altre pubblicazioni legali

## Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma P. Doncé, Steinen-vorstadt 73, Basel, eine Bewilligung zum Teilausverkauf für die Verkaufsteilung Herren- und Damenledertaschen erteilt und Herrn und Frau Jacques und Pia Doncé-Meinenberger für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 18. Dezember 1979 auferlegt. (A1047)

4001 Basel, den 18. Oktober 1976

Polizeidepartement Basel-Stadt  
Gewerbepolizeilicher Dienst

Der Firma «Wolle-Stube», Susann Bregg, Münchstrasse 2, Münchenstein, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs wegen Geschäftsaufgabe gestützt auf Artikel 4 und Artikel 11 der bundesrätlichen Verordnung über Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen vom 16. April 1947/15. März 1971 sowie die dazugehörige kantonale Vollziehungsverordnung vom 20. März 1972 für die Zeit vom 30. Oktober 1976 bis 29. April 1977 erteilt worden.

Der Firmeninhaberin wird für Wolle und Mercerieartikel ein Geschäftseröffnungsverbot im Sinne von Artikel 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung bis Ende April 1982 für die ganze Schweiz auferlegt. (A1046)

4410 Liestal, den 25. Oktober 1976

Amt für Gewerbe, Handel und Industrie

## Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Monsieur Robert Bidville, magasin de bijouterie-horlogerie-orfèvrerie, rue Mauborget 12, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 19 avril 1982. (A1042)

1000 Lausanne, le 26 octobre 1976

Département de la justice, de la police  
et des affaires militaires du canton de Vaud

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé aux hoirs de feu Oscar Blanc, magasin de confection pour hommes, bonneterie-lingerie à l'enseigne «Comptoir Parisien», avenue du 14 Avril 1, à Renens, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 13 avril 1982. (A1043)

1000 Lausanne, le 26 octobre 1976

Département de la justice, de la police  
et des affaires militaires du canton de Vaud

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Madame Eva Fagrell, administratrice de la Boutique 66 S.A., confection pour dames, avenue Benjamin-Constant 7, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 19 avril 1982. (A1044)

1000 Lausanne, le 26 octobre 1976

Département de la justice, de la police  
et des affaires militaires du canton de Vaud

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Madame Josy Miéville, magasin de bijouterie-horlogerie-orfèvrerie, rue Basse 4, à Grandson, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 21 avril 1982. (A1045)

1000 Lausanne, le 26 octobre 1976

Département de la justice, de la police  
et des affaires militaires du canton de Vaud

## Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

I signori Amilcare Weidmann e Otto Nievergelt, Müllerstrasse 67, 8004 Zurigo, sono autorizzati a procedere alla liquidazione totale del loro negozio Weidmann + Nievergelt Tappeti S. A., tappeti e moquettes, ubicato in via Generale Guisan 22, a Lugano-Paradiso. Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 31 marzo 1982. (A1048)

6501 Bellinzona, il 25 ottobre 1976

Dipartimento dell'economia pubblica

## Glasmanufaktur Buttikon AG, Buttikon SZ

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Unsere Firma hat in der Generalversammlung vom 25. Oktober 1976 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 360.000.- um Fr. 180.000.- unter Rückzahlung des Betrags von Fr. 180.000.- an die Aktionäre auf neu Fr. 180.000.- herabzusetzen, durch Herabsetzung des Nennwertes der 360 voll libierten Namenaktien zu Fr. 1000.- auf neu je Fr. 500.-.

Der gemäss Artikel 732 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass dieser Herabsetzung des Grundkapitals nichts im Wege steht. Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Artikel 733 OR bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation an gerechnet, ihre Forderungen ausschliesslich am Sitze der von uns beauftragten Treuhandgesellschaft, Curator AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Postfach, 8039 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1049)

8863 Buttikon SZ, den 25. Oktober 1976

Der Verwaltungsrat

## Gereal AG, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 25. Oktober 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Forderungen sind unverzüglich beim Liquidator (Postfach 368, 8038 Zürich) anzumelden. (A1039)

8750 Glarus, den 25. Oktober 1976

Der Liquidator

## Simon Ackerman Manufacturing AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1976 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von nominal Fr. 400.000.- auf nominal Fr. 200.000.- herabzusetzen durch Annullierung und Rückzahlung von 200 Inhaberkonten zu Fr. 1000.-. Gemäss Artikel 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an: Fides Revision, Gotthardstrasse 35, 8027 Zürich. (A1014)

6300 Zug, den 19. Oktober 1976

Simon Ackerman Manufacturing AG  
Der Verwaltungsrat

## Jul. Gloor AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Authentic Treuhand AG, Stampfenbachstrasse 121, 8035 Zürich, anzumelden. (A1031)

8035 Zürich, den 22. Oktober 1976

Die Liquidatorin

## Mercalana AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. September 1976 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Georg von Segesser, Löwenstrasse 1, Zürich 1, anzumelden. (A1033)

8001 Zürich, den 22. Oktober 1976

Der Liquidator:  
Dr. Georg von Segesser

**Aquamans Beach Holding SA, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 25 octobre 1976, la société Aquamans Beach Holding SA, dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 novembre 1976, en mains du liquidateur, Monsieur Dr. Peter A. Schibler, rue de l'Hôpital 3, à Fribourg.

(A1041<sup>2</sup>)

1701 Fribourg, le 25 octobre 1976

Le liquidateur

**Inter-Pneu S. à r. l., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 septembre 1976, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. E. Jmond Moreillon, 48 avenue Crozet, 1210 Châtelaine.

(A1019<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 26 octobre 1976

Les liquidateurs

**Gaston Cachin Téléphone-Electricité SA, Versoix**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 22 octobre 1976, la société Gaston Cachin Téléphone-Electricité SA, dont le siège est à Versoix, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 décembre 1976, en mains du liquidateur: Monsieur Gaston Cachin, demeurant à Versoix, 8, chemin Maurice-Ravel.

(A1029<sup>2</sup>)

1290 Versoix, le 22 octobre 1976

Le liquidateur

**Curdimmo SA, en liquidation Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 septembre 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers et ayants droit éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur:

Monsieur Romain Alber, Expert-comptable ASE, 36, rue de Contamines, 1206 Genève

(A1015<sup>2</sup>)

1206 Genève, le 18 octobre 1976

Le liquidateur

**Bureau et atelier d'architecture et d'urbanisme SA en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires de la société, tenue le 19 octobre 1976, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai au 30 novembre 1976, en mains du liquidateur: Michel Golay, expert-comptable A.S.E., rue du Valentin 30, 1004 Lausanne.

(A1027<sup>2</sup>)

1004 Lausanne, le 19 octobre 1976

Le liquidateur:  
Michel Golay  
Expert-comptable A.S.E.**Fondazione Colonia Fanny Fé Triaca-Lions Club Lugano, Lugano**

Liquidazione e diffida ai creditori

Prima pubblicazione

Conformemente allo statuto è stato deciso lo scioglimento della fondazione e il trasferimento della proprietà immobiliare all'Ospedale Italiano di Lugano in Viganello.

Gli eventuali creditori sono diffidati a notificare i loro crediti, producendo i documenti giustificativi, alla sottoscritta Autorità al più tardi entro il 30 novembre 1976.

(A1038<sup>2</sup>)

6500 Bellinzona, il 25 ottobre 1976

Dipartimento di giustizia  
autorità di vigilanza sulle fondazioni  
6500 Bellinzona**Oxy Metal Industries (Intra) SA**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'article 748 CO

Deuxième publication

L'actif et le passif de la société Oxy Metal Industries (Intra) SA, établie à Vernier, a été repris par suite de fusion selon l'article 748 CO par voie de succession universelle par la société Oxy Metal Industries (Suisse) SA, ayant son siège à Avenches.

Les créanciers de la société Oxy Metal Industries (Intra) SA sont informés que les dettes de la société Oxy Metal Industries (Intra) SA ont été transférées sans autre à la société Oxy Metal Industries (Suisse) SA et seront payées à l'échéance. Les créanciers ont toutefois la faculté de produire leurs créances jusqu'au 31 janvier 1977 auprès de la société Oxy Metal Industries (Suisse) SA.

(A1028<sup>2</sup>)

1207 Genève, le 20 octobre 1976 Oxy Metal Industries (Suisse) SA

**West Securit's SA en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 septembre 1976 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Georges Richon, c/o Etude R. Crot, notaire, rue Beau-Séjour 12, 1003 Lausanne.

(A1025<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 19 octobre 1976

Le liquidateur:  
G. Richon**Fergud SA en liquidation, Davos**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 12 ottobre 1976 ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore signor Guido Romano, viale S. Franscini 1, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione.

(A1034<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 12 ottobre 1976

Il liquidatore:  
Guido Romano**Eusirba SA en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 24 septembre 1976, l'assemblée générale de la société Eusirba SA, éducation, formation du personnel et cadres d'entreprises, etc. (FOSC No 246 du 20 octobre 1976, page 2968), dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, en les justifiant, en mains du liquidateur, M. Donald Etienne, avocat, 11, rue d'Italie, à 1204 Genève.

(A1037<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 21 octobre 1976

Le liquidateur:  
Donald Etienne  
Avocat**Partiplane SA en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 octobre 1976.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains de la liquidatrice, Société Anonyme Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, Lausanne, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis.

(A1026<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 20 octobre 1976

La liquidatrice:  
Société Anonyme Fiduciaire Suisse,  
Lausanne**Findelfin SA en liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 12 ottobre 1976 ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore signor Guido Romano, viale Stefano Franscini 1, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione.

(A1035<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 12 ottobre 1976

Il liquidatore:  
Guido Romano**Riansol SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 octobre 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1976 en mains de M. Emile Gubler, liquidateur, rue Bonivard 6, 1201 Genève.

(A1024<sup>2</sup>)

1201 Genève, le 21 octobre 1976

Le liquidateur

**Les Gravières de Granges SA**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Conformément à l'article 742 alinéa 2 CO, les créanciers de la société «Les Gravières de Granges SA» de siège social à Granges-Sierre, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 20 octobre 1976, et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès du notaire soussigné.

(A1032<sup>2</sup>)

3960 Sierre, le 25 octobre 1976

François-Joseph Bagnoud  
Notaire  
Avenue du Marché 1  
3960 Sierre**Gryfol SA en liquidazione, Davos**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 12 ottobre 1976 ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore signor Guido Romano, viale S. Franscini 1, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione.

(A1036<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 13 ottobre 1976

Il liquidatore:  
Guido Romano**J. Giacobino SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 22 octobre 1976, la société J. Giacobino SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 décembre 1976, en mains du liquidateur, Monsieur Paul Dufour, p. a. J. Giacobino SA, 8, rue de Neuchâtel, à Genève.

(A1030<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 22 octobre 1976

Le liquidateur

**Dicora SA, de siège social à Sion**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 19 octobre 1976 a décidé de réduire le capital social de fr. 600 000.- à fr. 200 000.-, par le remboursement en espèces de 400 actions de fr. 1 000.- chacune.

Conformément à l'art. 733 CO, les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances en l'Etude de M<sup>e</sup> François Gasser, avocat et notaire, 8 av. du Midi, à Sion, dans un délai de 2 mois dès la troisième publication du présent avis et exiger d'être désintéressés ou garantis.

(A1020<sup>2</sup>)

1951 Sion, le 19 octobre 1976

Le Conseil d'Administration

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Förster Wilhelm, geb. 1924, Wirt, von Hendschiken AG, in Buchs AG wohnhaft gewesen, gestorben am 28. September 1976.

Eingaben an die Gemeindefiskus Buchs AG.

Frist bis: 23. November 1976

(A1008<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 20. Oktober 1976

Bezirksgericht Aarau  
Der Gerichtsschreiber:  
P. Müller

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

284454. Hinterlegungsdatum: 2. September 1976, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 163522. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Septem-  
ber 1976 an.

Weibliches Sexualhormonpräparat. (Int. Kl. 5)

## ANACYCLIN

284455. Hinterlegungsdatum: 2. September 1976, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 163524. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Septem-  
ber 1976 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische  
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärproduk-  
te, diätetische Nahrungsmittel, Pflaster, Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)

## CLARIDOL

284456. Hinterlegungsdatum: 2. September 1976, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 163528. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Septem-  
ber 1976 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische  
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärproduk-  
te, diätetische Nahrungsmittel, Pflaster, Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)

## CORATAN

284457. Hinterlegungsdatum: 2. September 1976, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 163529. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Septem-  
ber 1976 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## SPASMO-CIBALGINE

284458. Date de dépôt: 13 septembre 1976, 7 h.  
Lubrication Engineers, Inc., 3851 Airport Freeway, Fort Worth  
(Texas, USA). - Fabrikation et commerce.

Additif d'huile pour huiles de moteurs à combustion interne.  
(Cl. int. 4)



COMPLEX/O

284459. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1976, 18 Uhr.  
Alfred Kunz & Co., Bavariaring 26, München 2 (Bundesrepublik  
Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Fertigteil-Bauelemente. (Int. Kl. 19)



284460. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1975, 17 Uhr.  
Forster Mfg. Co., Inc., Wilton (Maine, USA). - Fabrikation und  
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 159519. Sitz verlegt. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1975 an.

Zahnstocher und Wäscheklammern. (Int. Kl. 20, 21)

WOLDS FAIR

284461. Hinterlegungsdatum: 6. September 1976, 17 Uhr.  
Industrias y Confecciones, S.A., Calle Tomás Bretón 61, Madrid  
(Spanien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 25)



284462. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1975, 17 Uhr.  
Industrias y Confecciones, S.A., Calle Tomás Bretón 61, Madrid  
(Spanien). - Handel.

Aus den USA stammende Bekleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 25)



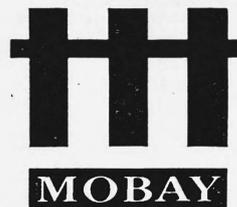
284463. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1976, 17 Uhr.  
Mobay Chemical Corporation, Penn-Lincoln Parkway West, Pitts-  
burgh (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneue-  
rung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 159845. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1976 an.

Chemische Produkte und Zwischenprodukte für industrielle,  
wissenschaftliche und landwirtschaftliche Zwecke, chemisch-techni-  
sche Produkte, Naturharze, Kunstharze in fester, flüssiger oder ande-  
rer Form, chemische Zwischenprodukte zur Herstellung von  
Harzmischungen und geschäumtem Kunstharz. (Int. Kl. 1 bis 4, 17)

MOBAY

284464. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1976, 17 Uhr.  
Mobay Chemical Corporation, Penn-Lincoln Parkway West, Pitts-  
burgh (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneue-  
rung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 159846. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1976 an.

Chemische Produkte und Zwischenprodukte für industrielle,  
wissenschaftliche und landwirtschaftliche Zwecke, chemisch-techni-  
sche Produkte, Naturharze, Kunstharze in fester, flüssiger oder ande-  
rer Form, chemische Zwischenprodukte zur Herstellung von  
Harzmischungen und geschäumtem Kunstharz. (Int. Kl. 1 bis 4, 17)



284465. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1976, 12 Uhr.  
Birona AG, Ankerstrasse 61, Zürich 4. - Fabrikation und Handel.

Bettwaren, Kissen, Decken, Vliesstoffe, Watte. (Int. Kl. 20, 22, 24)



284466. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1976, 12 Uhr.  
Birona AG, Ankerstrasse 61, Zürich 4. - Fabrikation und Handel.

Bettwaren, Kissen, Decken, Vliesstoffe, Watte. (Int. Kl. 20, 22, 24)



284467. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1976, 12 Uhr.  
Teximpo, Hans Früh, Herbstackerstrasse 63, Seuzach (Zürich). -  
Handel.

Jeans, Pullover, Jacken, Hemden, Gürtel. (Int. Kl. 25)



284468. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1976, 17 Uhr.  
George Gakis, Industry for ready-made Women's garments S.A.,  
330 Acharnon Street, Athen (Griechenland). - Fabrikation und Han-  
del.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)





## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung  
über einen Zollzuschlag auf Einfuhren  
von Rotwein in Flaschen

(Vom 4. Oktober 1976)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 23 und 117 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951, verordnet:

## Art. 1. Höhe des Zollzuschlags

Auf Einfuhren von rotem Naturwein in Flaschen aus der Zolltarifnummer 2205.30 wird ein Zollzuschlag von 100 Franken je 100 kg brutto erhoben, soweit diese Einfuhren die im Durchschnitt der Jahre 1971 bis 1975 eingeführten Mengen überschreiten.

## Art. 2. Erhebung

<sup>1</sup> Der Zollzuschlag ist bei der Einfuhrverzollung zu entrichten.<sup>2</sup> Auf den Zollzuschlag sind die für die Zölle geltenden Vorschriften und Strafbestimmungen anwendbar; Artikel 127 Absatz 1 Ziffer 4 des Zollgesetzes findet keine Anwendung.

## Art. 3. Aufteilung der zollzuschlagsfreien Menge

<sup>1</sup> Die ohne Erhebung des Zollzuschlags zugelassene jährliche Einfuhrmenge wird von der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements auf die einzelnen Importeure im Verhältnis ihres Anteils an den durchschnittlichen Einfuhren der Jahre 1974 und 1975 aufgeteilt. Diese Aufteilung erfolgt auch bezüglich der Herkunft.<sup>2</sup> Zur Milderung von individuellen Härtefällen, die sich insbesondere aus der Wahl der Basisperiode ergeben könnten, ist eine angemessene Reserve zu bilden.

## Art. 4. Periodische Anpassung der zollzuschlagsfreien Menge

Die Einfuhren, welche von den einzelnen Importeuren ohne Erhebung eines Zollzuschlags getätigt werden können, sind periodisch, in der Regel alle drei Jahre den jeweiligen Verhältnissen anzupassen. Dabei sind höchstens 15 Prozent der zollzuschlagsfreien Menge neu auf die Importeure aufzuteilen, und zwar entsprechend den von ihnen während zweier Vorjahre unter Entrichtung des Zollzuschlags getätigten Einfuhren.

## Art. 5. Rückerstattung

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement kann die Zollverwaltung, nachdem es diese angehört hat, beauftragen, dem Importeur den Zollzuschlag ganz oder teilweise zurückzuerstatten, wenn dessen Erhebung eine ungebührliche Härte bedeutet.

## Art. 6. Verwendung des Zollzuschlags

Der Ertrag des Zollzuschlags nach Artikel 1 wird in die Rückstellung «Rebbaufonds» eingelegt.

## Art. 7. Anwendung des Weinstatuts

Im übrigen finden die Bestimmungen des Weinstatuts vom 23. Dezember 1971, insbesondere die Artikel 24-26, 39 und 44, sinngemäss Anwendung.

## Art. 8. Vollzug

Die Abteilung für Landwirtschaft und die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements sowie die Eidgenössische Oberzolldirektion werden mit dem Vollzug beauftragt.

## Art. 9. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. November 1976 in Kraft und gilt bis 31. Oktober 1979.

Bern, den 4. Oktober 1976

Im Namen des  
Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Gnägi  
Der Bundeskanzler:  
HuberTarif  
für Ein- und Ausfuhrbewilligungen  
und Ermächtigungen zur Verzollung  
landwirtschaftlicher Erzeugnisse

Änderung vom 4. Oktober 1976

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

## I

Der Anhang des Tarifs vom 28. Dezember 1956 für Ein- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse wird wie folgt geändert:

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Bewilligungsstelle	Gebühr	Fr.
2205.30	Naturwein in Flaschen	SEA	je q brutto	-40

## II

Diese Änderung tritt am 1. November 1976 in Kraft.

Bern, den 4. Oktober 1976

Im Namen des  
Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Gnägi  
Der Bundeskanzler:  
HuberOrdonnance  
sur le prélèvement d'un droit de douane  
supplémentaire sur les importations de vins rouges  
en bouteilles

(Du 4 octobre 1976)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 23 et 117 de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951, arrête:

## Article premier. Montant du droit de douane supplémentaire

Un droit de douane supplémentaire de 100 francs par 100 kilogrammes bruts est prélevé sur les importations de vins naturels rouges en bouteilles du numéro du tarif douanier ex 2205.30, dans la mesure où ces importations dépassent la moyenne annuelle de celles des années 1971/1975.

## Art. 2. Perception

<sup>1</sup> Le droit de douane supplémentaire est prélevé lors du dédouanement.<sup>2</sup> Hormis l'article 127, 1<sup>er</sup> alinéa, chiffre 4, de la loi sur les douanes, les prescriptions et les dispositions pénales de la législation sur les douanes s'appliquent également au droit de douane supplémentaire.

## Art. 3. Répartition de la quantité exonérée du droit de douane supplémentaire

La quantité annuelle dont l'importation est autorisée sans prélèvement du droit de douane supplémentaire, est répartie par le service des importations et des exportations de la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique entre les différents importateurs au prorata de leur part dans les importations moyennes des années 1974 et 1975. Cette répartition tient également compte de la provenance des vins.

<sup>2</sup> Une réserve est constituée pour atténuer les rigueurs qui pourraient frapper certains importateurs, notamment en raison du choix de la période de base.

## Art. 4. Ajustement périodique de la quantité exonérée du droit de douane supplémentaire

Les importations pouvant être effectuées par les divers importateurs sans que le droit de douane supplémentaire soit prélevé, seront adaptées périodiquement aux nouvelles conditions, en règle générale tous les trois ans. A cette fin, 15 pour cent au maximum de la quantité bénéficiant de cette franchise seront répartis à nouveau entre les importateurs au prorata des importations assujetties au droit de douane supplémentaire, qu'ils ont effectuées au cours de deux années précédentes.

## Art. 5. Restitution

Après avoir entendu l'administration des douanes, le Département fédéral de l'économie publique peut la charger de rembourser tout ou partie du droit de douane supplémentaire à l'importateur lorsque la perception de ce droit constitue une charge intolérable.

## Art. 6. Affectation du droit de douane supplémentaire

Le produit du droit de douane supplémentaire perçu selon l'article 1<sup>er</sup> est versé à la provision «fonds viticole».

## Art. 7. Application du statut du vin

Pour le reste, les dispositions du statut du vin du 23 décembre 1971, notamment les articles 24 à 26, 39 et 44, sont applicables par analogie.

## Art. 8. Exécution

La Division de l'agriculture et la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique ainsi que la Direction générale des douanes sont chargées de l'exécution.

## Art. 9. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1976. Elle a effet jusqu'au 31 octobre 1979.

Berne, le 4 octobre 1976

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Gnägi  
Le chancelier de la Confédération,  
HuberTarif  
pour les permis d'importation et d'exportation et  
les bons de dédouanement de produits agricoles

Modification du 4 octobre 1976

Le Conseil fédéral suisse arrête:

## I

L'appendice du tarif du 28 décembre 1956 pour les permis d'importation et d'exportation et les bons de dédouanement de produits agricoles est modifié comme il suit:

Numéro du tarif	Marchandise	Permis délivré par	Taxe	Fr.
2205.30	Vins naturels en bouteilles	SIE	par q brut	-40

## II

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1976.

Berne, le 4 octobre 1976

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Gnägi  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

## Weinstatut

Änderung vom 4. Oktober 1976

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

## I

Die Verordnung vom 23. Dezember 1971 über den Rebbauplan und den Absatz der Rebbauerzeugnisse (Weinstatut) wird wie folgt geändert:

## Art. 16 Absatz 3

Aufgehoben

## Art. 17 Absatz 1 Tarifnummer ex 2205.30

Tarifnummer Warenbezeichnung  
2205.30 Naturwein in Flaschen

## Art. 18 Absatz 2

<sup>2</sup> An Personen und Firmen, die sich bisher nicht mit der Einfuhr von Wein befassten, aber die andern Voraussetzungen von Absatz 1 erfüllen, können Einfuhrbewilligungen in einem angemessenen Umfang erteilt werden, wenn sie eine regelmässige Ausübung des Handels mit ausländischen Weinen, deren Einfuhr beschränkt ist, nachweisen. Der Nachweis ist insbesondere erbracht, wenn die Höhe des Umsatzes die Einfuhr rechtfertigt.

## Art. 19. Zuteilung der Einzelkontingente

<sup>1</sup> Die Einzelkontingente werden den Importeuren, welche die Bedingungen von Artikel 18 Absatz 1 erfüllen, nach ihren bisherigen Einfuhren aufgrund der im Rahmen der Landeskontingente gegebenen Bewilligungen zuteilt. Die aus Zusatz- und ausserordentlichen Kontingenten nach den Artikeln 22 und 23 stammenden früheren Einfuhren werden nicht berücksichtigt.<sup>2</sup> Als bisherige Einfuhren gelten die durchschnittlichen Einfuhren in zwei Vorjahren.

## Art. 28 Absatz 1 zweiter Satz

...Unter solchen Umständen sind die Importeure gehalten, entsprechend ihren Einfuhren von Traubenmost der Tarifnummern 2007.10 und 2204.01 und Naturwein der Tarifnummern 2205.10/30 inländische Trauben zum Keltern, inländischen Traubenmost oder Wein handelsüblicher Qualität zu übernehmen. ...

## II

Diese Änderung tritt am 1. November 1976 in Kraft.

Bern, den 4. Oktober 1976

Im Namen des  
Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Gnägi  
Der Bundeskanzler:  
Huber

## Statut du vin

Modification du 4 octobre 1976

Le Conseil fédéral suisse arrête:

## I

L'ordonnance du 23 décembre 1971 sur la viticulture et le placement des produits viticoles (statut du vin) est modifiée comme il suit:

Art. 16, 3<sup>e</sup> alinéa. AbrogéArt. 17, 1<sup>er</sup> alinéa, numéro du tarif ex 2205.30

Numéro du tarif	Désignation de la marchandise
2205.30	Vins naturels en bouteilles

Art. 18, 2<sup>e</sup> alinéa<sup>2</sup> Des permis d'importation peuvent être délivrés dans une mesure raisonnable à des personnes ou à des maisons n'ayant pas importé antérieurement des vins, qui remplissent néanmoins les autres conditions prévues au 1<sup>er</sup> alinéa, si elle prouvent avoir exercé une activité régulière dans le commerce des vins étrangers dont l'importation est limitée. La preuve est en particulier donnée lorsque le volume de leur chiffre d'affaire justifie des importations.

## Art. 19. Attribution des contingents individuels

<sup>1</sup> Les contingents individuels sont attribués aux importateurs qui, selon les importations qu'ils ont effectuées antérieurement en vertu des permis délivrés dans les limites des contingents nationaux, remplissent les conditions fixées par l'article 18, 1<sup>er</sup> alinéa. Il ne sera pas tenu compte, au titre d'importations antérieures, de celles qui découlent de contingents additionnels et extraordinaires attribués selon les articles 22 et 23.<sup>2</sup> Il faut entendre par importations antérieures la moyenne des importations de deux années précédentes.Art. 28, 1<sup>er</sup> alinéa, 2<sup>e</sup> phrase

... Dans ce cas, les importateurs sont tenus de prendre en charge des raisins de cuve, des moûts ou des vins du pays de qualité marchande, au prorata de leurs importations de moûts de raisins des numéros 2007.10 et 2204.01 du tarif douanier et de vins naturels des numéros 2205.10/30. Cependant, ...

## II

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1976.

Berne, le 4 octobre 1976

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Gnägi  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

## Structure du commerce extérieur suisse en septembre 1976

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes publie les résultats globaux du commerce extérieur de la Suisse en septembre 1976 et durant les neuf premiers mois de l'année en cours, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année dernière.

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en 1000 tonnes	en mio de fr.		
sept. 1975	2 587,1	2 868,1	318,6	2 820,0	48,1	98,3
août 1976	2 586,5	2 841,9	254,9	2 514,5	327,4	88,5
sept. 1976	2 704,1	3 286,8	347,2	3 126,7	160,1	95,1
janv.-sept. 1975	21 631,8	25 807,6	2 605,6	24 192,7	1 614,9	93,7
janv.-sept. 1976	21 865,7	26 673,0	2 995,0	26 512,2	160,8	99,4

### Importation (cf. tableau I)

Au regard de septembre 1975, les importations de matières premières et de demi-produits (1371,5 millions de francs au total) ont marqué l'accroissement le plus fort, tant nominal (+26,8%) que réel (+33,3%); en l'occurrence, les prix ont baissé de 4,9%. Vu la quasi-stabilité des prix, les approvisionnements en biens de consommation (1138,1 millions) ont augmenté de 14,7% en valeur nominale et de 15,8% en termes réels. Les entrées de produits énergétiques (337,8 millions) se sont amplifiées de 3,9%; compte tenu du renchérissement (+2,4%), la progression réelle s'établit à 1,5%. Les achats de biens d'équipement (439,4 millions de francs) accusent une diminution de 6,4%, consécutive à la baisse des prix (-3,2%), d'une part, et à une réduction quantitative (-3,3%), de l'autre.

En chiffres absolus, on enregistre notamment une plus-value des arrivages de métaux précieux pour l'industrie (+103,5 millions de francs), de voitures de tourisme (+76,3 millions), de denrées alimentaires (+45,7 millions), de fer et d'acier (+37,1 millions), de substances de base et de composés chimiques (+34,8 millions), de machines et d'appareils électriques (+31,0 millions), de métaux non ferreux (+14,7 millions), d'habillement et de lingerie (+13,8 millions), ainsi que de papier et d'ouvrages en papier (+11,7 millions). Par contre, les acquisitions d'aéronefs ont nettement fléchi (-50,2 millions de francs).

### Exportation (cf. tableau II)

La valeur des exportations de matières premières et de demi-produits (1234,6 millions de francs au total) est montée de 17,3% en l'espace d'un an; vu la légère hausse des prix (+1,2%), l'augmentation réelle se chiffre à 15,8%. Les expéditions de biens de consommation (833,3 millions) se sont accrues nominalement de 9,9%, mais de 13,8% en termes réels, puisque les prix ont baissé de 3,4%. La majoration ad valorem des sorties de biens d'équipement (1053,5 millions de francs; +5,0%) s'explique par le renchérissement (+6,5%); en valeur réelle, on note une régression de 1,5%.

Les ventes de l'industrie métallurgique à l'étranger ont connu un accroissement nominal (+96,5 millions de francs ou 6,2%) et réel (+3,7%). Les envois de machines et d'appareils électriques (+26,9 millions), d'ouvrages en métaux (+16,2 millions), d'aluminium (+9,7 millions), ainsi que d'instruments optiques et d'appareils de mécanique de précision (+7,4 millions), en particulier, ont dépassé le montant relevé l'année passée. Les fournitures de l'industrie chimique se sont renforcées de 83,9 millions de francs ou de 15,6%; l'augmentation réelle s'est fixée à 8,4%. Les sorties de produits chimiques industriels se sont intensifiées (+38,8 millions), tout comme celles de matières colorantes (+26,6 millions) et de produits pharmaceutiques (+18,8 millions). Malgré une légère baisse des prix les livraisons de textiles et d'habillement se sont amplifiées de 34,7 millions de francs ou de 14,9%, en valeur nominale, et de 16,6%, en termes réels, avant tout grâce à la demande de tissus de coton (+8,9 millions), d'articles d'habillement et de confection (+6,3 millions), de fibres chimiques, de bonnetterie, de tissus en fibres chimiques, de chaussures, ainsi que de fils de coton et de laine. L'écoulement des denrées alimentaires, des boissons et du tabac a dénoté un accroissement nominal de 10,5 millions de francs ou de 7,7%, mais de 2,6% en volume. Les débouchés se sont élargis en ce qui concerne le fromage (+4,5 millions de francs), les tabacs manufacturés, le chocolat, les soupes et bouillons.

### Répartition géographique (cf. tableau III)

La progression des importations est essentiellement due aux arrivages en provenance des Etats de l'O.C.D.E. (+370,7 millions de francs). Les fournitures de la République fédérale d'Allemagne (+115,4 millions), de la Grande-Bretagne (+107,2 millions), de la France (+39,6 millions), de l'Italie (+26,2 millions) et de l'Union belgo-luxembourgeoise (+20,3 millions) ont participé à l'élargissement des achats effectués dans les Communautés européennes (+302,6 millions). Les acquisitions dans la zone de libre-échange se sont accrues de 32,4 millions de francs, grâce notamment aux livraisons autrichiennes (+15,3 millions), finlandaises (+8,7 millions), norvégiennes et suédoises. Le ravitaillement dans les pays extra-européens de l'O.C.D.E. (+26,9 millions) est caractérisé par une avance appréciable des envois japonais (+31,2 millions) et un recul des entrées originaires des Etats-Unis d'Amérique (-9,8 millions). Les importations provenant des Etats non-membres de l'O.C.D.E. ont augmenté de 48,0 millions de francs. Parmi les pays en voie de développement (+11,0 millions), l'Iran (+26,4 millions) et l'Argentine (+9,9 millions) enregistrent les plus fortes augmentations; au contraire, les achats effectués dans les Emirats arabes (-19,6 millions), en Tunisie (-19,1 millions), au Mexique (-13,2 millions) et à Koweït (-13,0 millions) ont diminué. L'intensification des livraisons des Etats à économie planifiée (+34,5 millions) découle principalement des arrivages de l'Union soviétique (+33,7 millions de francs).

Par rapport à septembre 1975, les exportations vers les Etats membres de l'O.C.D.E. se sont accrues de 267,4 millions de francs.

## Importation

Tableau I

	Valeur, en millions de fr.		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	sept. 1976	janv.-sept. 1976	Valeur sept. 1976	Valeur janv.-sept. 1976	Indice des valeurs moyennes sept. 1967	janv.-sept. 1976
Produits agricoles et sylvicoles	455,4	3672,1	10,7	-2,1	-1,7	-8,1
dont:						
Matières de base	76,6	630,6	-3,6	-3,7	7,4	-5,9
Denrées alimentaires	281,7	2257,1	19,4	-2,4	-5,3	-11,3
Tabacs bruts	16,5	130,8	-4,0	-1,6	7,9	10,4
Boissons	32,7	294,9	-15,1	-3,7	-0,8	-1,6
Produits sylvicoles	31,1	231,0	24,3	2,0	0,8	-4,9
Produits énergétiques	337,8	2783,9	3,9	8,1	2,4	8,3
dont:						
Huiles brutes, distillats	322,6	2667,3	2,9	8,5	2,4	8,7
Textiles et habillement	360,2	2895,1	10,7	6,1	-5,2	-9,3
dont:						
Matières textiles	28,4	339,2	9,8	34,5	11,6	-0,4
Fils	24,8	184,3	36,6	22,0	0,9	-5,2
Tissus	34,2	317,6	7,1	-1,3	-5,6	-11,9
Habillement et lingerie	185,9	1343,6	8,0	5,4	-6,1	-10,5
Chaussures	38,2	291,9	24,0	-1,5	-12,6	-10,2
Papier et ouvrages en papier	119,9	1005,4	10,8	3,9	-8,1	-7,7
dont:						
Matières de base	20,9	166,3	39,0	-13,3	-7,5	-9,3
Papiers et cartons	46,1	398,6	20,3	18,3	-12,1	-13,3
Livres, journaux, revues	33,4	285,8	-9,5	-2,5	0,4	1,7
Cuir, caoutchouc, plastique	108,8	885,8	17,8	8,3	0,7	-6,1
dont:						
Peaux et cuirs	23,5	214,0	6,9	14,3	14,5	2,1
Caoutchouc	34,1	257,1	18,0	-3,5	-3,8	-3,5
Ouvrages en plastique	51,2	414,7	23,5	13,7	-2,5	-11,7
Produits chimiques	354,7	3094,9	18,3	5,8	-5,6	-9,1
dont:						
Substances de base, composés	223,0	1958,5	18,5	8,3	-6,4	-10,4
Produits pharmaceutiques	37,6	302,9	6,9	-4,4	-0,3	-9,9
Matériel de construction, céramique, verre	66,6	489,4	6,7	-5,4	-2,0	-4,0
Métaux, ouvrages en métaux	316,3	2439,5	22,4	-10,6	-7,8	-10,4
dont:						
Fer et acier	140,7	1049,2	35,8	-8,0	-9,6	-13,9
Métaux non ferreux	58,0	448,0	33,9	-16,6	-5,4	-9,2
Ouvrages en métaux	117,6	942,4	5,4	-10,5	-5,4	-7,1
Machines	446,7	3651,0	7,7	-4,1	-2,0	-2,2
dont:						
Machines non électriques	222,2	1890,3	0,4	-8,5	-3,8	-2,3
Machines, appareils électriques	224,5	1760,7	16,0	1,2	0	-2,1
Véhicules	278,4	2380,3	9,8	9,1	-0,5	3,7
dont:						
Voitures de tourisme	201,4	1500,1	61,0	31,1	4,3	6,4
Autocars, camions	39,1	402,5	0,2	21,0	-15,8	-3,9
Avions	11,9	207,7	-80,8	-50,1	-1,2	6,1
Instruments, horlogerie	323,5	2444,5	58,5	31,4	-13,4	-17,8
dont:						
Instruments optiques	27,0	234,6	3,7	-4,6	-1,3	2,6
Appareils mécaniques de précision	28,7	248,1	12,2	12,1	-0,6	1,0
Métaux précieux industriels	206,6	1453,0	100,5	56,5	-20,6	-27,9
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	35,9	298,0	23,9	13,2	-18,1	-9,2
Autres produits divers	118,5	930,9	5,3	-1,7	30,9	-5,6
dont:						
Meubles, petite ébénisterie	44,8	356,0	10,9	-5,5	-8,3	-10,3

### Exportation de nos principales industries

Tableau II

	Valeur, en millions de fr.		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	sept. 1976	janv.-sept. 1976	Valeur sept. 1976	Valeur janv.-sept. 1976	Indice des valeurs moyennes sept. 1967	janv.-sept. 1976
Industrie métallurgique	1646,4	13759,4	6,2	3,6	2,4	1,3
dont:						
Machines non électriques	643,8	5822,2	0,4	1,9	9,5	4,2
Machines et appareils électriques	308,4	2530,3	9,6	4,5	1,1	5,5
Instr. d'optique, appareils de mé. de précision	96,1	848,2	8,3	2,9	2,9	-10,0
Horlogerie	284,7	2098,7	1,1	-3,6	-4,7	-1,5
Aluminium	34,1	267,4	39,7	17,5	7,8	-10,2
Ouvrages en métaux	162,2	1314,0	11,1	10,6	-13,5	-5,8
Industrie chimique	622,5	5901,1	15,6	12,0	6,7	-1,2
dont:						
Matières colorantes, etc.	121,7	1159,3	27,9	36,0	3,1	-5,2
Produits pharmaceutiques	138,9	1301,6	15,6	3,2	1,1	0,3
Cosmétiques et parfumerie	5,0	47,1	-4,4	-3,8	-9,6	-9,5
Produits chimiques, autres	357,0	3393,1	12,2	9,3	10,2	-0,5
Textiles et habillement	267,4	2073,8	14,9	13,5	-1,5	-6,1
dont:						
Fibres chimiques	9,1	69,8	76,2	42,1	-5,4	-7,7
Fils de fibres chimiques	40,7	376,7	-3,0	10,4	-0,2	-1,2
Tissus de fibres chimiques	21,8	199,2	16,1	4,5	-5,7	-7,4
Tissus de soie	1,5	12,1	31,7	7,1	-1,6	-12,6
Fils de laine	6,3	39,5	45,8	59,5	6,8	1,9
Tissus de laine	4,3	40,0	43,1	20,8	-5,3	-7,2
Fils de coton	14,6	122,9	18,8	38,9	-1,0	-12,4
Tissus de coton	30,7	238,9	40,7	21,4	-2,4	-15,5
Broderies	17,4	130,4	2,9	14,9	17,4	1,5
Tapis et couvre-parquets textiles	4,9	38,7	2,8	14,9	2,2	0,6
Bonnetterie	31,4	218,8	11,3	13,8	-7,6	-5,6
Habillement et confection	39,5	218,6	19,0	7,7	-4,3	-7,2
Chaussures	15,5	112,5	19,4	14,7	0,4	-6,4
Denrées alimentaires et tabacs	146,5	978,8	7,7	13,1	5,0	1,6
dont:						
Fromage	51,6	316,6	9,6	7,3	.	.
Lait conservé, farines pour enfants	2,6	18,5	-19,9	-36,2	.	.
Chocolat	14,2	69,3	51,3	7,6	.	.
Soupes, bouillons	10,6	84,0	24,7	37,5	.	.
Tabacs manufacturés	28,3	196,0	15,1	21,3	5,1	0,4
Livres, journaux	21,3	155,9	-1,8	-6,3	-5,9	2,9

Les sorties vers les Communautés ont contribué à cette avance avec 223,1 millions de francs, en premier lieu grâce au redoublement des fournitures à la France (+62,0 millions), à la République fédérale d'Allemagne (+61,3 millions), à l'Italie (+53,9 millions) et à la Grande-Bretagne (+18,4 millions). Dans la zone de libre-échange, où il a été exporté pour 69,3 millions de francs de plus de marchandises, l'Autriche (+40,9 millions) et le Portugal (+19,9 millions), en particulier, ont passé des commandes plus importantes. Les livraisons aux pays extra-européens de l'O.C.D.E. accusent une diminution de 27,0 millions de francs, imputable à une réduction des ventes aux Etats-Unis d'Amérique (-27,8 millions). Les sorties vers les Etats non-membres de l'O.C.D.E. se sont amplifiées de 39,3 millions de francs. L'accroissement des exportations à destination des pays en voie de développement (+56,8 millions) est dû à la demande accrue des Etats de l'O.P.E.P. (+75,4 millions). Nos ventes se sont renforcées en Arabie Saoudite (+31,3 millions), en Iran (+9,0 millions), dans les Emirats arabes, en Libye et au Venezuela, tandis que fléchissaient les livraisons à Cuba (-14,6 millions), au Liban (-7,7 millions), à la Yougoslavie, au Mexique et au Pérou. En ce qui concerne les envois aux pays à économie planifiée (-9,9 millions), le recul des sorties à destination de l'Union soviétique (-7,9 millions), de la Roumanie et de la Bulgarie fait face à un développement du chiffre d'affaires avec la Hongrie (+11,4 millions de francs).

Dans la période en revue, la balance commerciale accuse un déficit de 547,6 millions de francs qui résulte du trafic des marchandises avec l'O.C.D.E.; ce chiffre correspond à une augmentation de 103,3 millions ou de 23,3%, en regard de septembre 1975. Le solde négatif avec la C.E.E. s'est élargi de 79,5 millions ou de 11,6% pour atteindre 765,1 millions de francs. Le passif avec la République fédérale d'Allemagne s'est accru (+54,1 millions), et le commerce avec la Grande-Bretagne, actif un an auparavant (9,4 millions), est devenu déficitaire (79,4 millions). En revanche, l'excédent d'importation avec l'Italie (-27,7 millions), la France (-22,4 millions) et les Pays-Bas (-14,0 millions) a diminué. Accru de 36,9 millions ou de 54,5%, le solde actif issu du commerce avec l'A.E.L.E. (104,6 millions) est attribuable à la montée du solde créditeur laissé par l'Autriche (+25,6 millions) et le Portugal (+21,0 millions). L'actif enregistré dans le négoce avec les pays extra-européens de l'O.C.D.E. s'est amenuisé de trois cinquièmes ou de 53,9 millions de francs et s'établit à 35,9 millions de francs; le solde s'est détérioré aussi bien avec le Japon qu'avec les Etats-Unis d'Amérique et le Canada. Les échanges avec les Etats non-membres de l'O.C.D.E. bouclent avec un excédent d'exportation de 387,5 millions de francs, en légère diminution par rapport au mois correspondant de 1975 (-8,7 millions ou 2,2%). Alors que le solde positif avec les pays en voie de développement s'accroissait de 45,8 millions ou de 15,8%, pour se fixer à 335,0 millions de francs, l'actif avec les Etats à économie planifiée s'est réduit de 44,4 millions ou de 58,1%, pour tomber à 32,0 millions de francs.

### Commerce extérieur par régions économiques<sup>1)</sup>

Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs				Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	sept. 1976	janv.- sept. 1976	sept. 1976	janv.- sept. 1976	sept. 1976	janv.- sept. 1976	sept. 1976	janv.- sept. 1976
O.C.D.E. - Total	2895,6	23046,5	2348,0	19187,7	14,7	2,4	12,9	10,4
- O.C.D.E. - Europe	2568,9	20306,3	1985,4	16152,8	15,5	3,4	17,4	10,3
- C.E.E.	2231,5	17789,9	1466,4	12062,5	15,7	4,5	17,9	13,8
Allemagne (R.F.)	944,8	7528,9	512,4	4193,3	13,9	5,4	13,6	15,8
France	415,3	3627,8	290,3	2492,4	10,5	2,9	27,2	15,7
Italie	324,3	2625,0	259,4	1918,4	8,8	1,7	26,2	18,4
Pays-Bas	118,4	986,3	79,9	730,1	-3,7	-6,4	13,3	7,6
Belgique-Luxembourg	121,4	911,0	77,9	712,0	20,1	9,0	18,0	26,1
Grande-Bretagne	270,7	1794,4	191,3	1566,8	65,6	14,7	10,6	2,1
Danemark	31,5	267,3	47,1	398,3	-1,6	-4,6	5,8	4,7
Irlande	5,2	49,1	7,9	51,2	-13,3	2,9	71,7	13,0
- A.E.L.E.	294,1	2108,3	398,7	3070,1	12,4	-5,9	21,0	2,0
Autriche	150,0	1096,8	193,5	1414,2	11,4	-3,3	26,8	3,8
Norvège	19,1	121,4	40,9	332,7	42,5	-1,5	11,4	3,9
Suède	89,3	630,6	95,0	754,9	4,2	-10,6	0,5	-7,0
Portugal	10,6	94,4	34,1	272,0	-9,4	-26,1	140,1	27,9
Finlande	24,7	143,8	34,3	288,3	54,4	2,0	12,8	-1,5
Islande	0,5	21,2	0,9	8,0	66,7	112,0	-18,2	-14,0
- autres pays	43,3	408,2	120,3	1020,2	25,1	9,2	1,7	-1,2
- O.C.D.E. - Pays extra-européens	326,7	2740,2	362,6	3034,9	9,0	-4,0	-6,9	10,8
U.S.A.	202,5	1836,1	209,8	1801,3	-4,6	-7,6	-11,7	20,5
Canada	19,8	146,0	30,5	276,8	24,5	-17,3	-11,8	-17,9
Japon	94,1	681,8	86,5	696,2	49,6	6,1	1,3	6,5
Australie/Nouvelle-Zélande	10,2	76,3	35,8	260,5	17,2	55,4	11,5	3,0
Pays non O.C.D.E.	391,2	3626,5	778,7	7324,5	14,0	9,7	5,3	7,5
- en voie de développement	279,1	2604,8	614,1	5514,8	4,1	3,6	10,2	11,1
dont: O.P.E.P.	94,0	844,8	247,5	2020,3	6,2	-11,6	43,8	32,7
- à économie planifiée	104,6	968,6	136,6	1533,2	49,2	31,7	-6,8	4,6
- en Europe	98,2	898,5	128,3	1406,7	56,4	33,2	-6,8	5,9
- en Asie	6,4	70,1	8,3	126,5	-12,3	14,5	-5,7	-8,0
- Afrique du Sud	7,6	53,1	28,0	276,4	52,0	-6,5	-21,3	-28,1
Total général	3286,8	26673,0	3126,7	26512,2	14,6	3,4	10,9	9,6

<sup>1)</sup> Pays groupés selon «Statistiques du commerce extérieur, Série A» de l'O.C.D.E.

(z)

## Bevorstehende Ministertagung des EFTA- und FINEFTA-Rates in Lissabon

Der EFTA-Rat und der Gemeinsame EFTA-Finland-Rat treten am 11. und 12. November unter Vorsitz des portugiesischen Ministers für Handel und Tourismus, Antonio Barreto, in Lissabon auf Ministeriebene zusammen.

Zu Beginn der Tagung werden allgemeine Wirtschaftsfragen betreffend die Wirtschaftslage in den sieben EFTA-Ländern, deren Handelsbeziehungen mit anderen Ländern und Weltwirtschaftsprobleme erörtert werden. Sodann wird die Tätigkeit der EFTA während der seit der letzten Ministertagung verflochtenen fünf Monate überprüft werden.

Den dritten Hauptpunkt der Tagesordnung wird die Prüfung der Fortschritte bilden, die im Bereich der Wirtschaftshilfe an Portugal gemacht wurden, um den diesbezüglichen portugiesischen Ansuchen zu entsprechen, darunter die Durchführung des Industrieentwicklungsfonds für Portugal im Gegenwert von 100 Millionen Dollar.

## Le Conseil ministériel de l'AELE se réunit à Lisbonne

Le Conseil de l'AELE et le Conseil mixte AELE-Finlande se réuniront au niveau ministériel à Lisbonne, les 11 et 12 novembre. La réunion sera présidée par M. Antonio Barreto, ministre portugais du Commerce et du Tourisme.

La réunion commencera par un débat sur les questions économiques générales dont la situation économique dans les sept pays de l'AELE, les relations économiques que ceux-ci entretiennent avec d'autres pays et les problèmes économiques au plan mondial. Les ministres passeront ensuite en revue les activités de l'Association durant les cinq mois qui se sont écoulés depuis leur dernière rencontre.

L'ordre du jour prévoit également un examen des démarches entreprises pour répondre aux demandes d'aide économique présentées par le Portugal, dont la mise en œuvre du Fonds AELE de développement industriel en faveur du Portugal, doté d'un montant de 100 millions de dollars.

## Die Volkswirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement  
Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt

In der Oktober-Nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» gelangt als Leitartikel der Beitrag «Erschliessung der Agglomerationsräume» von Dr. Fritz Bürki, stellvertretender Direktor des Eidgenössischen Amtes für Verkehr, zur Veröffentlichung.

Neben der «Kurzen Übersicht» mit einer Zusammenfassung der wichtigsten neuen Wirtschaftsdaten enthält diese Ausgabe folgende Beiträge:

### Der Spitaltarifindex, Oktober 1970 bis April 1976

Der Aufbau des versuchsweise berechneten und erstmals 1972 veröffentlichten Index der Spitaltarife wurde modernisiert, damit die Spitaltarife in die künftigen Grundlagen des Landesindex der Konsumentenpreise einbezogen werden können. Der derart neu berechnete Spitaltarifindex verzeichnet für die Periode April 1975 bis April 1976 einen Anstieg von 19%.

### Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie, 2. Quartal 1976

Bei den Auftragseingängen hat der sich im letzten Quartal 1975 und im 1. Quartal 1976 abzeichnende Aufschwung keine Fortsetzung gefunden. Im 2. Quartal 1976 lagen die Auftragseingänge knapp unter jenen des Vorquartals und nur noch etwa 5% über jenen des entsprechenden Vorjahresquartals. Auch der Auftragsbestand stellte sich im 2. Quartal 1976 leicht unter den Stand des Vorquartals, während er im Vorjahresvergleich ungefähr demjenigen des 2. Quartals 1975 entsprach. Der Umsatz im 2. Quartal 1976 lag um rund 10% über demjenigen des Vorquartals und weicht nicht merklich vom Jahresdurchschnitt 1975 ab. Auch im Vergleich zum Vorjahr zeichnet sich ein gewisser Aufschwung ab, der insbesondere von den exportorientierten Zweigen getragen wird.

### Industrielle Betriebe

Die Zahl der industriellen Betriebe im Sinne von Artikel 5 des Arbeitsgesetzes ist im 3. Quartal 1976 um 84 auf 9670 gesunken. Einem Zuwachs von 27 den Sondervorschriften neu unterstellten Betrieben steht ein Abgang von 111 bisherigen industriellen Betrieben gegenüber; 46 dieser Betriebe stellen ihre Tätigkeit ein und 65 erfüllen die Voraussetzungen als industrielle Betriebe nicht mehr.

Im 3. Quartal 1976 wurden 441 Planvorlagen für industrielle Betriebe begutachtet, das heisst 4,3% weniger als im Vorjahresquartal. In 136 Planvorlagen werden industrielle Neu- und Erweiterungsbauten mit einem Raumvolumen von 1,206 Mio m<sup>3</sup> vorgesehen; verglichen mit den Zahlen des Vorjahresquartals ist die Zahl dieser Planvorlagen um 2,3%, das geplante Raumvolumen um 57,4% gestiegen.

### Ergebnisse der Strassenrechnung für das Jahr 1974

Der Strassenrechnung ist zu entnehmen, dass die gesamten Aufwendungen im Jahre 1974 den Betrag von 3617 Mio Fr. erreichten und damit gegenüber dem Vorjahr um 75 Mio Fr. zugenommen haben. Für die Nationalstrassen wurden 1210 Mio Fr., für die Kantonsstrassen 1106 Mio Fr. und für die Gemeindestrassen 1301 Mio Fr. ausgegeben. Das dem Motorfahrzeugverkehr zugängliche schweizerische Strassennetz betrug Ende 1974 total 62032 km. Als Folge der Konjunkturabschwächung und des allgemeinen Zollabbaues waren die Einnahmen für das Strassenwesen um rund 20 Mio Fr. geringer als im Vorjahr.

Daraus ergibt sich in der Kapitalrechnung ein verminderter Eigenwirtschaftlichkeitsgrad von 95,0% (Vorjahr 107,9%). Der Deckungsgrad in der Ausgabenrechnung schwächte sich ebenfalls von 68,8% auf 65,6% ab. Seit 1959 sind für Neubauten, Verbesserungen und Ausbau des schweizerischen Strassennetzes 25,6 Mrd Fr. aufgewendet und 9,3 Mrd Fr. für den Unterhalt ausgegeben worden.

### Kantonsfinanzen 1975

Die Rechnungen der Kantone insgesamt schlossen im Jahre 1975 bei Ausgaben von 18,5 Mrd Fr. und Einnahmen von 17,8 Mrd Fr. zum dreizehnten aufeinanderfolgenden Male mit einem Defizit ab. Während die Ausgaben gegenüber dem Vorjahr um 8,7% zugenommen hatten, stiegen die Einnahmen um 8,6%. Damit erhöhte sich das Defizit von 587 Mio Fr. im Jahre 1974 auf 655 Mio Fr. im Jahre 1975.

Im weiteren erschienen in der Oktober-Nummer der «Volkswirtschaft» die Artikel: «Tourismus in der Schweiz in der Hotellerie und den übrigen Beherbergungsformen, 1975» und «Die Tätigkeit der Arbeitsgerichte im Jahre 1975».

Der «Statistische Anhang» enthält die monatlichen Tabellen über Bevölkerungsbewegung, Ganzarbeitslose und offene Stellen, Teilarbeitslose und Ausfallstunden, Preise und Preisindizes sowie über die Wohnbautätigkeit in den Städten.

Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt. Bestellungen sind zu richten an:

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Abonnementspreise: Inland jährlich Fr. 48.—  
Ausland jährlich Fr. 56.—

# Crédit Foncier Vaudois

Emission einer Anleihe

## 5%

von Fr. 35 000 000 (eine Erhöhung auf maximal Fr. 40 000 000 bleibt vorbehalten) Serie 68, 1976-89

zur Konversion, bzw. Rückzahlung der Anleihe 4%, Serie 33, 1963-76, von Fr. 35 000 000, fällig am 20. November 1976, sowie zur Rückzahlung der fälligen Kassaobligationen und zur Finanzierung von Hypothekendarlehen im ersten Rang. Der durch die Konversion nicht beanspruchte Betrag wird zur öffentlichen Zeichnung gegen bar aufgelegt.

**Anleihebedingungen:**

- Laufzeit:** 13 Jahre maximum  
**Abschnitte:** Inhabertitel Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000  
**Kotierung:** an den wichtigsten Schweizer Börsen  
**Zeichnungsfrist:** vom 28. Oktober bis 3. November 1976, mittags

Emissionspreis

## 101%

**Crédit Foncier Vaudois**      **Waadtländer Kantonalbank**

Zeichnungen werden von den obgenannten Banken sowie von weiteren Kreditinstituten spesenfrei entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine und Konversions-Anmeldungen zur Verfügung stehen.

## Ventilator AG, Stäfa

### Einladung zur 59. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 11. November 1976, 17 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Stäfa.

**Traktanden:**

- Konstituierung.
- Protokoll der 58. ordentlichen Generalversammlung vom 13. November 1975.
- Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1975/76 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.  
Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz und Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen.
- Umfrage.

Vom 1. November 1976 an liegen am Sitze der Gesellschaft in Stäfa der Geschäftsbericht und die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1975/76, die Bilanz per 30. Juni 1976 sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

## Restaurant Eigernordwand— Kleine Scheidegg AG

### Einladung zur konstituierenden Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 6. November 1976, 14 Uhr, im Restaurant Glacier, in Grindelwald.

**Traktanden:**

- Begrüssung, Appell.
- Wahl des Tagespräsidenten, des Tagessekretärs und der Stimmzähler.
- Orientierung über den Stand der Vorarbeiten.
- Feststellungsbeschluss gemäss Artikel 635 Absatz 1 und 2 OR.
- Beratung des Statutenentwurfes.
- Beschlussfassung über Artikel 3 der Statuten (Sachübernahme).
- Genehmigung der Statuten.
- Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Als Legitimation für den Aktienbesitz dient die jedem Aktienzeichner zugestellte Zutrittskarte.

Grindelwald, den 25. Oktober 1976

Die Gründungskommission

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

## Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

## La Rose SA, Fribourg

Les actionnaires de la société «La Rose SA, Fribourg», ayant son siège à Fribourg, sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**

qui se tiendra au siège social, rue St-Pierre 30, mardi 9 novembre 1976, à 16 h.

**Ordre du jour:**

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1975.
- Bilan et compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1975. Rapport de révision.
- Décision sur ces rapports.
- Décharge au conseil d'administration.
- Elections statutaires.
- Décision à prendre en vue de la réduction du capital-actions qui fera l'objet d'une assemblée générale extraordinaire.

Les cartes d'entrée peuvent être retirées au siège de la société jusqu'au 5 novembre 1976.

Le conseil d'administration



**Stempel  
Gravuren  
Schilder**

Limmatquai 32  
8022 Zürich      Tel. 01 / 32 61 89

### Günstig abzugeben elektronischer Fakturier- automat Friden

Modell 5015  
mit Streifenlocher, Modell 2115.  
Kapazität: 9 Speicher zu 12 Dezimalen. Wagen des Eingabegerätes 33 cm breit. Unterhaltsvertrag kann übernommen werden.

Hügli Nahrungsmittel AG,  
9323 Steinach  
Telefon 071 / 46 39 11 (intern 25)

**Kirchberg BE**  
Nähe Autobahnauffahrt N 1  
(Richtung Bern/Zürich/Basel)  
zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung  
gepflegte

**Büroräumlichkeiten**

Mietzins monatlich Fr. 615.-.  
Fläche total 105 m<sup>2</sup>.  
Zentrale Lage.  
Günstige Steueranlage  
Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne



**Heinz Krieg + Co.**  
Immobilien  
und Verwaltungen  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 / 22 55 15

## Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen  
zu niedrigsten Preisen.

Mindestbezug 20 Bänder, Preis je per Stück

20	50	100	250	500	700	1000
----	----	-----	-----	-----	-----	------

Baumwolle:  
4.— 3.90 3.80 3.40 3.20 3.10 3.—  
Seide:  
6.25 5.90 5.70 5.40 5.10 4.90 4.70  
Nylon:  
4.15 3.90 3.80 3.50 3.40 3.30 3.20  
Plastic für IBM, Hermes 8 mm usw.  
3.40 3.10 2.90 2.80 2.70 2.60 2.50  
für IBM 71  
3.— 2.80 2.70 2.60 2.50 2.40 2.30  
Neu:  
Korrektursystem Graphic-Combi für IBM 82 C  
Plasticband Graphic-C  
8.35 8.20 8.05 7.90 7.85 7.80 7.75  
Korrekturband Graphic-Correct-C  
6.75 6.40 6.20 6.10 6.— 5.95 5.90  
Plasticband Graphic-Multica  
24.50 23.— 22.— 21.— 20.50 20.— 19.50  
Korrekturband Graphic-Correct-M  
6.75 6.40 6.20 6.10 6.— 5.95 5.90  
(alle Bänder für IBM erhältlich, bitte genaues Modell und Grösse angeben).

**Spezialangebote**  
Nylon-Farbbänder à Fr. 2.90 ab 20 Stück.

Plastik-Carbon-Papier (Kohlenpapier) in Schachteln à 1000 Blatt per % Fr. 9.—  
Umdruck-Garnituren A 4, Schachteln à 100 Matrizen, Mindestabnahme 4 Schachteln per % Fr. 25.—  
Script-Büro 8630 Rüti, Eichwiesstr. 2 Postfach, Tel. 055 / 31 75 77

Schweizer Finanzgesellschaft übernimmt käuflich

## Waren- und Finanzwechsel

Offerten sind erbeten an Postfach 1003, 6901 Lugano.

Schlatter Versicherungsplanung, Hauptstrasse 109,  
5262 Frick AG, Postfach 29, Telefon 064 / 61 36 44

sucht für die kompetente Mitarbeit in der

**Organisations-Verwaltung der Fürsorgestiftung für Spar- und Versicherungs-Vorsorge**

**1 Kaufmann (deutsch-französisch)**

**1 Kaufmann (deutsch-italienisch)**

Einer Bewerbung mit entsprechenden Unterlagen soll ein persönliches Gespräch vorausgehen.

Schlatter Versicherungsplanung, Hauptstrasse 109,  
5262 Frick AG, Postfach 29, Telefon 064 / 61 36 44

### Ferien und Feiertage in den Gesamt- arbeits- verträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.— auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Wir stehen  
Ihnen  
zur  
Verfügung

**Ruf-Intro-**  
Buchhaltungsmaschine.

Offerten bitte an  
Postfach 149,  
4800 Zolingen.

**Inserate im  
SHAB haben  
Erfolg!**

Im Auftrag einer Grossbank  
verkaufen wir  
Facit-Buchungsautomaten 3426  
Facit-Locher 4052  
Günstiger Preis.  
Service ist gewährleistet.

Nähere Auskunft erteilt  
Thurnherr & Cie,  
Buchungsautomaten, 3018 Bern,  
Morgenstrasse 121,  
Telefon 031 / 56 09 01

### Inserieren bringt Gewinn!



**Hotel Cristallo**  
Piazza Cioccaro 9  
6900 Lugano  
Telefon 091 / 2 99 22

modernes Haus — 130 Betten — alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funiculare stazione Centro) (Fussgängerzone — Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See — Autosilo in nächster Nähe — Spezialpreise für reisende Kaufleute.

Zimmer/Frühstück Fr. 28.—, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 35.—, alles inbegriffen.

### Ihre Vertrauensfirma für Liegenschafts- Verwaltung

in den Kantonen:  
St. Gallen, Thurgau und Appenzell  
Büro-Tschannen  
Inh. Josef Stammbach, Büchelstr. 12  
Tel. 071/27 79 79/80, 9001 St. Gallen